

UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI
INSTITUTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE
FACULTATEA DE LIMBI ȘI LITERATURI SLAVE
Catedra de Limbă Rusă

Lector **MARIA DIACONESCU**

Lector dr. **ȘTEFAN LEVAI**

MIC DICȚIONAR RUS-ROMÂN
DE ELECTRODINAMICĂ ȘI MECANICĂ CUANTICĂ

CENTRUL DE MULTIPLICARE AL UNIVERSITĂȚII DIN BUCUREȘTI

— 1973 —



BIBLIOTECA CENTRALĂ
UNIVERSITARĂ
București

Cota 11467352

Inventar 510317

UNIVERSITATEA DIN BUCURESTI
INSTITUTUL DE LIMBI SI LITERATURI STRAINE
FACULTATEA DE LIMBI SI LITERATURI SLAVE
Catedra de Limbă Rusă

Bol 164402
Lector MARIA DIACONESCU

Lector.dr.STEFAN LEVAI

MIC DICTIONAR RUB-ROMAN
DE ELECTRODINAMICA SI MECANICA CUANTICA

CENTRU DE MULTIPLICARE AL UNIVERSITATII DIN BUCURESTI

+ 1973 -

11 467352

Biblioteca Centrală Universitară

BUCUREȘTI

Cota

Inventar

03/3017

510.317

11

03/3017
dulu

Referenți:

Prof. dr. E. Fodor

Lect.dr. D. Borgan

Lect. S. Buium

Asist.L. Andreescu

Prezentul dicționar este destinat în special studenților de la Facultatea de fizică, Universitatea din București și specialiștilor din domeniul electrodinamicii și mecanicii cuantice.

Textul a fost analizat în colectivul de catedră care s-a declarat de acord cu multiplicarea în actuala redactare.

Mic dicționar rus-român de electrodinamică și mecanică cuantică este cea dintâi lucrare de acest gen care se publică în țara noastră, fiind destinată în primul rând studenților de la Facultățile de fizică. În aceeași măsură, acest dicționar se adresează traducătorilor și cercetătorilor, precum și altor specialiști din aceste domenii.

Dicționarul cuprinde terminologia specifică domeniului electrodinamicii și mecanicii cuantice. La alcătuirea prezentei lucrări autorii au folosit studii, manuale, reviste, literatura de specialitate în limbile rusă și română, diferite dicționare bilingve și poliglote

Micul dicționar rus-român de electrodinamică și mecanică cuantică cuprinde circa 3.600 de termeni și expresii frazeologice de specialitate.

Sperăm că acest dicționar va constitui un util instrument de lucru pentru studenții și cercetătorii din aceste domenii ale fizicii.

Aducem mulțumiri pentru colaborarea la acest dicționar studenților actualului an IV al Facultății de fizică, grupele de limba rusă, care au contribuit la culegerea materialului.

Mulțumim pentru observațiile și sugestiile competente făcute de către recenzenții de la Facultatea de limbi slave Profesor dr.Ecaterina Fodor, șefa Catedrei

de limba rusă de la Universitatea din București,
lector Sara Buium, asistent Liudmila Andreescu și
de la Facultatea de fizică lector dr.Dorin Borșan.

Autorii

INDRUMARI PENTRU ÎNCLOSIREA DICȚIONARULUI

Pentru înlesnirea consultării dicționarului, dăm următoarele indicații cu privire la alcătuirea lui:

Cuvintele titlu sînt prezentate în ordinea alfabetică a limbii sursă; aceeași ordinea de păstrare în cazul în care cuvîntul-titlu este însoțit de cuvinte determinate, cuvîntul-titlu înlocuindu-se în acest caz cu tilda (~). De pildă:

параметр

~ удара

În cazul în care cuvîntul determinant care face parte din componentă termenului trebuie să stea în fața cuvîntului-titlu, atunci după tilda se pune virgulă (~ ,); de pildă:

переходы

~ , дипольные

~ , спонтанные

termenii compuși urmînd să se citească:

дипольные переходы

спонтанные переходы

În cazul în care în componența termenului înaintea cuvîntului titlu se întilnește un atribut, el se pune la sfîrșit despărțit prin virgulă de celelalte cuvinte. De pildă:

момент

~ атома, магнитный

urmînd să se citească

магнитный момент атома

<https://biblioteca-digitala.ro/> / <https://unibuc.ro>

În cazul termenilor compuși legați printr-o cratimă (-), ei sînt considerați drept un singur cuvînt și se prezintă în ordine alfabetică. De pildă:

взаимодействие

~ альфа-частиц

~ атома

~ спин-орбита

La termenii care se folosesc în anume îmbinările la plural se indică genul și se face mențiunea plural. De pildă:

состояния n.pl.

În dicționar se dau și următoarele notații gramaticale:

m. - substantiv de genul masculin

f. - substantiv de genul feminin

n. - substantiv de genul neutru

adj.-adjectiv

v. - verb; diateza pasivă este marcată prin luarea în paranteză a lui (ся)

adv.-adverb

În cazul în care în limba română doi termeni se traduc la fel pentru al doilea se introduce mențiunea v. (însemnînd - vezi). De pildă:

излучение n.

emisie, radiație

~ , самопроизвольное

emisie spontană

~ , спонтанное

v. **излучение**, самопроизвольное

ALFABETUL RUSESC

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Еѐ
Жж	Зз	Ии	Йй	Кк	Лл	Мм
Нн	Оо	Пп	Рр	Сс	Тт	Уу
Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ	Ъъ
Ыы	Ьь	Ээ	Юю	Яя		

A

аддитивность f.	aditivitate
аксиома f.	postulat, axiomă
активность f.	activitate
активный adj.	activ
акцептор м.	acceptor
амплитуда f.	amplitudine
~ ,бесконечно малая	amplitudine infinit de mică
вероятности	amplitudinea probabilității
~ ,переменная	amplitudine variabilă
рассеяния	amplitudine de împrăștiere
анализ м.	analiză
~ ,векторный	analiză vectorială
~ ,гармонический	analiză armonică
спектра	analiză spectrului
~ ,спектральный	analiză spectrală
ансамбль м.	ansamblu
~ ,статистический	ansamblu statistic
~ ,чистый	ansamblu pur
антенa f.	antenă
~ ,линейная	antenă liniară

антикоммутативный	adj.	anticomutativ
антикоммутировать	v.	a anticomuta
антилептоны	m.pl.	antileptoni
антинейтрино	n.	antineutrino
антинейтрон	m.	antineutron
антипротон	m.	antiproton
античастицы	f.pl.	antiparticule
аргумент	m.	argument
~ синуса		argumentul sinusului
атом	m.	atom
~ водорода		atom de hidrogen
~, водородоподобный		atom hidrogenoid
~ гелия		atom de heliu
~, изолированный		atom izolat
~, ионизированный		atom ionizat
~, отдельный		v. атом, изолированный
~, сложный		atom greu
~, томсоновский		atom Thomson

Б

балласт	m.	balast
баллистика	f.	balistică
~, электронная		balistică electronică

барьер м.	barieră
~ , бесконечный	barieră infinită
~ , потенциальный	barieră de potențial
~ , треугольный	barieră triunghiulară
бесконечно adv.	infinit
~ , малый	infinitesimal
бесконечный adj.	v. бесконечно
бетатрон м.	betatron
бинарный adj.	binar
биспинор м.	bispinor
~ Дирака	bispinor a lui Dirac
близко adv.	aproape
~ к нулю	apropiat de zero
Бозе-газ м.	gaz-Bose
бозон м.	bozon
бра-вектор м.	vector-bra

В

вакуум м.	vid
валентность f.	valență
~ атома	valență atomului

варнация	f.	variație
~ постоянных		variație constantelor
вектор	m.	vector
~, волновой		vector de undă
~, вращающийся		vector rotitor
~ плотности тока		vectorul densității de curent
~ Пойтинга		vector Poytyng
~ поляризации		vector de polarizație
~, постоянный		vector constant
~ потенциал		potențial vector
~ пучка частиц		vector de polarizare a fasciculului de particule
~, световой		vector luminos
~, собственный		vector propriu
~ состояния		vector de stare
~ трансляции		vector de translație
векторы, базисные	m.pl.	vectori de bază
величина	f.	mărime, valoare
~, дискретная		valoare discretă
~, математическая		mărime matematică
~, мультипликативная		mărime multiplicativă

величина

~ ,наблюдаемая	mărime observabilă
~ ,первоначальная	valoare inițială
~ ,постоянная	mărime constantă
~ ,произвольная	mărime arbitrară
~ ,псевдоскалярная	mărime pseudoscalară
~ ,скалярная	mărime scalară
~ ,сохраняющая	mărime care se conservă, mărime conservativă
~ ,сравнительная	mărime comparabilă
~ ,физическая	mărime fizică
вероятность f.	probabilitate
~ автоматизации	probabilitate de auto- ionizare
~ излучения	probabilitate de emisie
~ квантового перехода	probabilitate de tranziție cuantică
~ местоположения	probabilitate de localizare
~ местонахождения частицы	probabilitate de poziție a particulelor
~ обнаружения частицы	probabilitate de a găsi particula
~ отражения	probabilitate de reflexie
~ перехода	probabilitate de tranziție, probabilitate de trecere

~ поглощения	probabilitate de absorbtie
~ положения	probabilitate de pozitie
~ попадания	probabilitatea incidentei
~ присутствия	probabilitate de prezenta
вес ш.	greutate, pondere
~ ,атомный	greutate atomica
~ ,молекулярный	greutate moleculara
~ ,статистический	pondere statistica
ветвь f.	ramura
~ энергии	ramura energiei
вещества, оптически- активные f.pl.	substante optic-actiive
взаимодействие n.	interactiune, actiune reciprocă
~ альфа-частиц	interactiunea particulelor alfa
~ атома	interactiunea atomului
~ ,квадрипольное	interactiunea cuadripolară
~ ,кулоновское	interactiune coulumbiană
~ ,обменное	interactiune de schimb
~ ,попарное	interactiune a particulelor două cite două
~ потока электронов	interactiunea fluxului de electroni

~ с ядром	interacțiune cu nucleu
~ спин-орбита	interacțiune spin-orbită
~ спинов электронов	interacțiunea spinilor electronici
~ ,электромагнитное	interacțiune electromagnetică
~ электронов с решеткой	interacțiunea electronilor cu rețea
взаимодействовать v.	a interacționa
взрыв ш.	,explozie
~ ,ядерный	explozie nucleară
вид ш.	formă, reprezentare, aspect
~ ,асимптотический	formă asimptotică
~ ,схематический	reprezentare grafică, formă schematică
~ ,тензорный	formă tenzorială
~ функции	aspectul funcției
влияние n.	,influență
~ вихреобразования	influență de formare a vârtejurilor
внешний adj.	exterior
возбуждение n.	excitare
~ атомов	excitarea atomilor
~ ,термическое	excitare termică

возбужденный adj.	excitat
воздействие n.	influență, efect, acțiune
воздействовать v.	a acționa
возмущать v.	a provoca o perturbare
возмущение n.	perturbare, perturbație, deviație
~ ,зависящее	perturbare dependentă
~ ,независящее	perturbație independentă
~ ,нестационарное	perturbație nestaționară
~ ,периодическое	perturbație periodică
~ ,постоянное	perturbație constantă
~ ,среднее	perturbare medie
возникновение n.	apariție, origine
~ спектральных серий	apariția seriilor spectrale
волна f.	undă
~ де Бройля	unda lui de Broglie
~ ,звуковая	undă sonoră
~ ,монохроматическая	undă monocromatică
~ ,незатухающая	undă neamortizată
~ ,отражённая	undă reflectată
~ ,падающая	undă incidentă
~ ,плоская	undă plană
~ ,прошедшая	undă transmisă

~ ,расходящаяся	undă divergentă
~ ,спиновая	undă de spin, undă spinorială
~ ,сферическая	undă sferică
~ ,стоячая	undă staționară
~ ,электромагнитная	undă electromagnetică
волновод м.	ghid de undă
волновой adj.	ondulatoriu, de unde
волны f.pl.	unde
~ ,бегущие	unde progressive
~ ,дифрагированные	unde difractate
~ ,звуковые	unde sonore
~ ,интерференционные	unde de interferență
~ ,короткие	unde scurte
~ ,магнитогидродинамические	unde magnetohidrodinamice
~ ,поверхностные	unde de suprafață
вопрос м.	problemă, întrebare
~ устойчивости	problemă de stabilitate
восприимчивость f.	susceptibilitate
~ ,диамагнитная	susceptibilitate diamagnetică
~ ,диэлектрическая	susceptibilitate dielectrică
~ ,магнитная	susceptibilitate magnetică

вращающийся	care se rotește, rotitor
вращение n.	rotație
~ вокруг неподвижной оси	rotație în jurul axului fix
~ ,затухающее	rotație amortizată
~ ,непрерывное	rotație continuă
время n.	timp, durată
~ восстановления	durată de restituire, timp de restabilire
~ жизни	timp de viață
~ обмена	timp de schimb
~ распространения	timp de propagare
~ реакции	timp de reacție
~ релаксации	timp de relaxare
выбор m.	alegere
~ функций	alegerea funcțiilor
вызывать	a provoca, a chema
выражение n.	expresie
~ ,аналитическое	expresie analitică
~ ,асимптотическое	expresie asimptotică
~ ,общее	expresie generală
~ ,предельное	expresie limită

вырождение	n.	degenerare
~ атомных уровней		degenerarea nivelelor atomice
~ ,квантовое		degenerare cuantică
~ ,обменное		degenerare de schimb
~ ,трёхкратное		degenerare triplă
~ ,характерное		degenerare caracteristică
~ ,четырёхкратное		degenerare cuadruplă
вырожденный	adj.	degenerat
вычисление	n.	calcul, calculare
~ величины		calcularea mărimii
~ ,практическое		calcul practic
~ сил		calculul forțelor
вычислять	v.	a calcula
выяснить	v.	a clarifica, a lămuri

Г

газ	m.	gaz
~ ,спиновой		gaz de spin
~ ,электронный		gaz electronic
гальмитониан	m.	hamiltonian
~ взаимодействия двух нуклонов		hamiltonianul de interacțiune a doi nucleoni

~ кристалла	hamiltonianul cristalului
~ линейного осцилятора	hamiltonianul oscilatorului liniar
~ осцилятора	hamiltonianul oscilatorului
~ системы частиц	hamiltonianul sistemului de particule
генератор ш.	generator
~ ,молекулярный	generator molecular, generator cuantic
гибридизация состояний	hidridizarea stărilor
гипотеза f.	ipoteză
~ универсальности	ipoteza universalității
глубь f.	profunzime
~ атома	profunzimea atomului
голова полосы в спектре	capul de bandă în spectru
группа f.	grup
~ ,неоднородная	grup neomogen
давление п.	presiune
~ ,нормальное	presiune normală
~ электронного газа	presiunea gazului electronic
движение п.	mişcare
~ в центрально-симметрическом поле	mişcare în câmp central simetric
~ внутри сегмента	mişcare în interiorul segmentului

~ ,гармоническое	mişcare armonică
~ ,квазиклассичное	mişcare cvasiclasică
~ ,колебательное	mişcare oscilatorie
~ ,круговое	mişcare circulară
~ ,метастабильное	mişcare metastabilă
~ ,нерелятивистское	mişcare nerelativistă
~ ,нерелятивистской частицы	mişcarea particulei nerelativiste
~ ,одномерное	mişcare unidimensională
~ ,орбитальное	mişcare orbitală
~ ,относительное	mişcare relativă
~ ,свободное	mişcare liberă
~ системы, финитное	mişcare finită a sistemului
~ ,стационарное	mişcare staționară
~ ,условно-периодическое	mişcare cvasiperiodică
~ ,урегулированное	mişcare mediată
~ ,финитное	mişcare finită
~ ядра	mişcarea nucleului
действие n.	acțiune, efect, operație
~ нуклона	acțiunea nucleonului
дейтрон ш.	deuteriu
диагональ f.	diagonală

диаграмма f.	diagramă
~ ,полярная	diagramă polară
~ Фреймана	diagrama Feymann
диамагнетизм м.	diamagnetism
~ атомов	diamagnetismul atomilor
диамагнетики м.pl.	diamagneți
диполь м.	dipol
~ ,добавочный	dipol suplimentar
~ ,электрический	dipol electric
дисперсия f.	dispersie
~ ,отрицательная	dispersie negativă
диффракция f.	difracție
~ волн	difracția undelor
~ на бесконечно длинной щели	difracție cu o fantă infinită
~ на дифракционной решетке	difracție pe rețea de difracție
~ на отверстиях	difracție pe o fantă circulară
~ на экране	difracție pe ecran
~ рентгеновых лучей	difracție razelor Röntgen
~ света	difracția luminii
~ фрауэнгофера электронов	difracție Fraunhoffer difracția electronilor

диффузия f.	difuzie
~ носителей заряда	difuzia purtătorilor de sarcină
~ примесей	difuzia impurităților
диэлектрик m.	dielectric
длина f.	lungime
~ волны	lungime de undă
~ волны излучения	lungimea de undă a radiației
~ волны, комptonовская	lungime de undă Compton
~ , диффузионная	lungime de difuzie
~ , комptonовская	v. длина волны, комptonовская
~ пути, оптическая	lungimea drumului optic
длительность f.	durată
~ жизни состояния	durata vieții stării
добротность f.	factor de calitate
домены, антиферромагнитные	domenii antiferomagnetice
донор m.	donor
дополнение n.	complement
~ , алгебраическое	complement algebric
допущение n.	admisie, admitere, ipoteză

доступ	м.	acces
доступный	adj.	accesibil
дуализм	м.	dualism
~, корпускулярно-волновой		dualism corpuscular ondulatoriu, dualism particulă-undă

дублет	м.	dublet
~, сложный		dublet compus
дырка	ф.	gaură, gol

Е

единица	ф.	unitate
~, абсолютная		unitate absolută
~, атомная		unitate atomică
~, вещественная		unitate reală
~, времени		unitate de timp
~, длины		unitate de lungime
~, механическая		unitate mecanică
~, мнимая		unitate imaginară
~, площади		unitate de suprafață
~, условная		unitate convențională
~, электромагнитная		unitate electromagnetică
~, электростатическая		unitate electrostatică

единичный adj.	unitar
ёмкость f.	capacitate
~ анод-сетка	capacitate grilă-anod
~ , запасная	capacitate de rezervă, recipient de rezervă
~ , зарядная	capacitate de încărcare
~ , компенсирующая	capacitate de compensare
~ , паразитная	capacitate parazită
~ , переменная	capacitate variabilă

Ж

железо n.	fier
жѳсткость f.	rigiditate
жидкость f.	lichid, fluid
~ , смазочная	lichid lubrefiant
~ , спокойная	lichid în repaus

З

зависимость f.	dependență
~ , графическая	dependență grafică
~ , квадратичная	dependență pătratică

~ , косинусоидальная	dependență cosinusoidală
~ массы	dependența masei
задача f.	problemă
~ , многоэлектронная	problemă multielectronică
~ , моделирования	problemă de modelare
~ , начальная	problemă inițială
~ , одномерная	problemă unidimensională
закон ш.	lege
~ Био-Савара	legea lui Biot-Savart
~ взаимодействия Ван-дер-Ваальса	legea interacțiunii Van-der-Vaals Van-der-Vaals
~ индукции Фарадея	legea inducției lui Faraday
~ момента количества движения	legea de conservare a cantității de mișcare
~ Ома, обобщенный	legea lui Ohm generalizată
~ отражения	legea reflexiei luminii
~ преломления света	legea refracției luminii
~ распределения	legea de distribuție
~ распределения по энергиям	lege de distribuție după energii; lege de repartiție energetică

~ распределения энергии	lege de distribuție a energiei
~ смещения	lege de deplasare
~ сохранения импульса	lege de conservare a impulsului
~ сохранения квази-импульса	legea conservării cvasi-impulsului
~ сохранения симметрии	lege de conservare a simetriei
~ сохранения чётности	legea conservării parității
~ сохранения числа частиц	lege de conservare a numărului de particule
~ сохранения энергии	lege de conservare a energiei
~ спадания	lege de cădere
~ трёх вторых замена f.	legea trei pe doi substituție
замерзание n.	înghețare
~ "электронного газа"	înghețarea gazului electronic
заряд m.	sarcină
~ ,индуцированный	sarcină indusă
~ ,лептонный	sarcină leptonică

~ ,макроскопический	sarcină macroscopică
~ ,накопленный	sarcină acumulată
~ ,объёмный	sarcină de volum
~ ,отрицательный	sarcină negativă
~ ,положительный	sarcină pozitivă
~ ,пространственный	sarcină spațială
~ ,точечный	sarcină punctiformă, sarcină punctuală
~ электрона	sarcina electronului
затухать v.	a se amortiza
~ экспоненциально	a se amortiza exponențial
знаменатель m.	numitor
~ выражения	numitorul expresiei
~ ,общий	numitor comun
значение n.	valoare
~ ,абсолютное	valoare absolută
~ возмущения	valoarea perturbației
~ ,дискретное	valoarea discretă
~ координат	valoarea coordonatelor
~ ,минимальное	valoare minimă
~ момента	valoarea momentului
~ ,нулевое,	valoare zero

~ , определённое	valoare determinată
~ , отрицательное	valoare negativă
~ , положительное	valoare pozitivă
~ , порядка ...	mărimе de ordinul ...
~ , произвольное	valoare arbitrară
~ , собственное	valoare proprie
~ , среднее	valoare medie
~ , учреждённое	valoare imediată
~ , целочисленное	valoare întreagă
~ , эмпирическое	valoare empirică
~ энергии	valoarea energiei
значения n.pl.	valori
~ , бесконечные	valori infinite
~ , возможные	valori posibile
~ , квантованные	valori cuantificate
~ , невозмущённые	valori neperturbate
~ , одновременные	valori simultane
~ , целые	valori întregi
зона f.	zonă
~ , валентная	zonă de valență
~ , дозволённая	zonă permisă
~ , запрещённая	zonă interzisă

~ проводимости	zonă de conducție
~ , простая	zonă simplă
~ , свободная	zonă liberă
~ , экситонная	zonă excitonică
~ , энергетическая	zonă energetică
~ энергии	zonă de energie

И

излучатель ш.	emițător
~ , макроскопический	emițător macroscopic
излучение н.	emisie, radiație
~ атома	emisia atomului
~ , вынужденное	emisie forțată
~ , дипольное	emisie dipolară
~ , изотропное	radiație izotropă
~ , индуцированное	emisie indusă
~ , квадрупольное	emisie cuadripolară
~ , магнитное	emisie magnetică
~ , поляризованное	radiație polarizată
~ , равновесное	radiație de echilibru
~ , самопроизвольное	emisie spontană
~ , спонтанное	v. излучение, самопроизвольное

~ , тепловое	radiație termică
~ , тормозное	radiație de frînare
~ фотонов	emisie de fotoni
~ , черенковое	radiație Cerencov
~ , электромагнитное	radiație electromagnetică
измерение п.	măsurare
~ , одновременное	măsurare simultană
изоляция п.	izolare
~ , магнитная	izolare magnetică
~ плазмы	izolarea plasmei
изоспин ш.	izospin
изотропия f.	izotropie
~ пространства	izotropia spațiului
изотропность f.	izotropie
~ системы	izotropia sistemelor
импеданс ш.	impedanță
импульс ш.	impuls
~ , кинетический	impuls cinetic
~ , классический	impuls în sens clasic
~ , неквантованный	impuls necuantificat
~ , обобщенный	impuls generalizat
~ , орбитальный	impuls orbital

~ спина	impulsul spinului
~ электромагнитного поля	impulsul câmpului electro- magnetic
инвариант м.	invariant
~ ,адиабатический	invariant adiabatic
инвариантность f.	invarianță
~ ,релятивистская	invarianță relativistă
~ функции	invarianța funcției
~ ,электромагнитная	invarianță electromagnetică
индекс м.	indice
~ ,спиновый	indice de spin
индекс тензора	indicele tensorului
индукция f.	inducție
~ ,взаимная	inducție mutuală
~ ,электростатическая	inducție electrostatică
интеграл м.	integrală
~ движения	integrală de mișcare
~ ,конечный	integrală finită
~ ,обменный	integrală de schimb
~ ,объёмный	integrală de volum
~ по частям	integrală prin părți
~ ,поверхностный	integrală de suprafață
~ уравнений	integrală ecuației

интегралы м.пл.	integrale
~ , асимптотические	integrale asimptomatice
~ , обменные	integrale de schimb
интегрирование н.	integrare
~ по области	integrare pe domeniu
интенсивность ф.	intensitate
~ излучения	intensitatea radiației
~ , относительная	intensitate relativă
~ электрического поля	intensitatea cîmpului electric
интерпретация ф.	interpretare
~ , корпускулярная	interpretare corpusculară
~ , статистическая	interpretare statistică
интерпретировать в.	a interpreta
интерференция ф.	interferență
~ волн	interferența undelor
~ , положительная	interferență constructivă
~ поляризованных лучей	interferență razelor polarizate
~ света	interferența luminii
ион м.	ion
ионы, изоэлектронные	ioni isoelectronici
исключать в.	a exclude, a elimina

искривление	п.	curbare
~ зон энергии		curbarea zonelor de energie
испускание	п.	emisiune, emisie
~, вынужденное		emisie forțată
~ света		emisia luminii
испускать	в.	a emite
~ мезон		a emite un mezon
испустить	в.	в. испускать
исследование	п.	cercetare
~, фундаментальное		cercetare fundamentală
исследования в физике		cercetări în fizică
источник	п.	sursă
~, импульсный		sursă de impulsuri
~, протяжённый		sursă întinsă
~, радиоактивный		sursă radioactivă
~ тока		sursă de curent
~, точечный		sursă punctiformă
исходный	adj.	inițial
исчезать		a dispărea
исчисление		calcul
~, векторное		calcul vectorial

камера f.	cameră
~ ,ионизационная	cameră de ionizare
~ ,пузырьковая	cameră cu bulă
картина f.	tablou, figură, imagine
~ ,дифракционная	figură de difracție
~ ,общая	tablou general
~ распределения	figură de distribuție
катастрофа f.	catastrofă
~ ,ультрафиолетовая	catastrofă ultravioletă
качество изображения	calitatea imaginii
квадрат m.	pătrat
~ ,интегрируемый	pătrat integrabil
~ модуля	pătratul modulului
квазинепрерывность f.	cvasicontinuitate
квант m.	cuantă
~ ,световой	cuantă de lumină
квантование n.	cuantificare
~ ,вторичное	a doua cuantificare
~ излучения поля	cuantificarea câmpului de radiație
~ поля	cuantificarea câmpului
~ ,пространственное	cuantificarea spațială
колебание n.	oscilație, vibrație

колебания n.pl.	oscilații, vibrații
~ ,вынужденные	oscilații forțate
~ кристаллических решеток	vibrații ale rețelelor cristaline
~ ,малые	oscilații mici
~ ,нулевые	oscilații de nul
~ ,одномерные	oscilații unidimensionale
~ ,релаксационные	oscilații de relaxare
~ ,тепловые	vibrații termice
колебаться v.	a oscila
количество n.	cantitate
~ движения	cantitate de mișcare, cantitate de impuls
комбинация f.	combinație
~ волновых функций	combinația funcțiilor de undă
~ ,линейная	combinație liniară
~ ,независимая	combinație independentă
коммутаторы m.pl.	comutatori.
~ операторов	comutatorii operatorilor
коммутация f.	comutare
~ операторов	comutarea operatorilor

комплексно adv.	complex
~ ,сопряжённый	complex conjugat
компонент ш.	componentă
~ ,высокочастотный	componentă de înaltă frecvență
~ импульса	componenta impulsului
~ ,ковариантный	componentă covariantă
~ ,контравариантный	componentă contravariantă
~ ,сверхвысокочастотный	componentă de ultra înaltă frecvență
~ ,спектральный	componentă spectrală
константа f.	constantă
~ ,безразмерная	constantă adimensională
~ линейной комбинации	constantă combinației liniare
~ Планка	constantă lui Planck
~ распада	constantă de dezintegrare
континуум ш.	continuum
~ ,пространственно- временной	continuum spațio-temporal
контур ш.	circuit
~ с саминдукцией	circuit cu autoinducție
концепция f.	concepție
~ эфира	concepția eterului

координата f.	coordonată
~ ,спиновая	coordonată de spin
координаты f.pl.	coordonate
~ ,безразмерные	coordonate adimensionale
~ ,декартовы	coordonate carteziene
~ ,начальные	coordonate inițiale
~ ,нормальные	coordonate normale
~ ,обобщённые	coordonate generalizate
~ ,относительные	coordonate relative
~ ,полярные	coordonate polare
~ ,параболические	coordonate parabolice
~ ,пространственные	coordonate spațiale
~ ,сферические	coordonate sferice
~ ,текущие	coordonate curente
~ ,циклические	coordonate ciclice
кореньной adj.	radical, fundamental
корень m.	rădăcină
~ ,вещественный	rădăcină reală
~ ,квадратный	rădăcină pătrată
корни, мнимые	rădăcini imaginare
корпускула f.	corpuscul
~ ,отдельная	corpuscul izolat, corpuscul separat

корпускулярный adj.	corpuscular
коэффициент м.	coeficient, factor
~ атомной поляризуемости	coeficient de polarizabilitate atomică
~ вязкости	coeficient de viscozitate
~ давления	coeficient de presiune
~ динамической вязкости	coeficient de viscozitate dinamică
~ ,заданный	coeficient dat
~ ,мнимый	coeficient imaginar
~ мощности	factor de putere
~ ,неизвестный	coeficient necunoscut
~ отражения	coeficient de reflexie
~ отражения частиц	coeficient de reflexie a particulelor
~ поляризации	coeficient de polarizare
~ ,поправочный	factor de corecție
~ присоединных масс	coeficient de masă asociată
~ прозрачности барьера	coeficient de transparență a barierei
~ пропорциональности	coeficient de proporționalitate
~ прохождения	coeficient de transmisie, coeficient de trecere

~ сопротивления	coeficient de rezistență
~, температурный	coeficient de temperatură
~, термический	coeficient termic
~, тригонометрический	coeficient trigonometric
коэффициенты m.pl.	coeficienți
~, дифференциальные	coeficienți diferențiali
~ излучения	coeficienți de emisie
~, независимые	coeficienți independenți
~ поглощения	coeficienți de absorbție
~, постоянные	coeficienți constanți
кран m.	robinet
кратковременный adj.	de scurtă durată
краткость f.	prescurtare
кратность вырождения уровня	gradul de degenerare al nivelului
кривая f.	curbă
~, верхняя	curbă superioară
~, замкнутая	curbă închisă
~, кубическая	curbă de gradul trei
~ на плоскости	curbă în plan
~, начальная	curbă inițială
~, незамкнутая	curbă neînchisă
~, плавная	curbă netedă

~ ,потенциальная	curbă de potențial, curbă potențialului
~ ,пунктирная	curbă punctată
~ ,оплошная	curbă continuă
кристалл м.	cristal
~ ,реальный	cristal real
~ ,трёхмерный	cristal tridimensional
круг м.	cerc
~ ,сплющенный	cerc turtit
круговой adj.	circular
крыло п.	aripă
~ ,плоское	aripă plană
~ ,стреловидное	aripă în formă de săgeată
~ ,тонкое	aripă subțire
КЭТ-вектор м.	vectorul ket

Л

лампа f.	lampă, tub
~ , катодная	tub catodic
~ со скоростной модуляцией	lampa cu modulare rapidă
~ ,управляющая	tub de comandă

лежать v.	a se afla
~ на пересечении.	a se afla pe intersecție
лептоны m.pl.	leptoni
линеаризация f.	liniarizare
~ ,простая	liniarizare simplă
~ уравнений	liniarizarea ecuațiilor
линейка f.	riglă
~ ,счётная	riglă de calcul
линейность f.	liniaritate
~ задачи	liniaritatea problemei
~ уравнения	liniaritatea ecuației
линза f.	lentilă
~ ,квадрупольная	lentilă cuadrupolară
~ ,собирающая	lentilă convergentă
линия f.	linie
~ ,векторная	linie de vector
~ ,вертикальная	linie verticală
~ ,головная	linie frontală
~ ,горизонтальная	linie orizontală
~ ,двухпроводная	linie bifilară
~ ,жидкая	linie fluidă
~ ,жирная	linie plină

~ ,замкнутая	linie închisă
~ ,запрещённая	linie interzisă
~ ,звуковая	linie sonică
~ ,изопотенциальная	linie echipotențială
~ ,касательная	linie tangentă
~ ,ломаная	linie frântă
~ ,магнитная силовая	linie de forță magnetică
~ ,мировая	linie de univers
~ ,незамкнутая	linie neînchisă
~ ,непрерывная	linie continuă
~ ,однородная	linie omogenă
~ ,огibaющая	linie înfășurătoare
~ ,передающая	linie de transmisie
~ ,пересечения	linie de intersecție
~ ,полуволновая	linie de semiundă
~ потока	linie fluxului
~ ,предельная	linie limită
~ ,прямая	linie dreaptă
~ ,пунктирная	linie punctată
~ ,резонансная	linie de rezonanță
~ ,силовая	linie de forță

~ , спектральная	linie spectrală
~ , сплошная	linie continuă
~ тока	linie de curent
лишать v.	a lipsi
~ трения	a lipsi de frecare
лишённый adj.	lipsit
ловушка f.	capcană
~ , вакуумная	capcană de vid
луч m.	rază
~ , прямолинейный	rază rectilinie
~ , рентгеновский	rază Röntgen
~ , световой	rază de lumină
~ , турбулентный	rază turbulentă

M

магнетон m.	magneton
~ Бора	magneton Bohr
~ , ядерный	magneton nuclear
магнетосопротивление n.	rezistență magnetică
магнит m.	magnet
~ накопитель	magnet de acumulare
~ , отклоняющий	magnet de deviere

~ , установленный	magnet instalat
~ , фокусирующий	magnet de-focalizare
магниты м.пл.	magneți
~ , пульсирующие	magneți pulsanți
~ , элементарные	magneți elementari
мазер м.	maser
масса f.	masă
~ , анизотропная	masă anizotropă
~ , воздушная	masă de aer
~ , инертная	masă inertă
~ , неизменная	masă invariabilă
~ Π -мезона	masă mezonului Π
~ покоя	masă de repaus
~ , приведённая	masă redusă
~ , присоединённая	masă asociată
~ тела	masa corpului
~ , эффективная	masă eficace, masă efectivă
~ частиц	masa parciulelor
~ ядра	masa nucleului
матрица f.	matrice
~ , диагональная	matrice diagonală
~ , единичная	matrice unitară

~ ,обратная	matrice inversă
~ Паули	matrice a lui Pauli
~ плотности	matrice de densitate
~ ,симметричная	matrice simetrică
матрицы, непрерывные	matrice continui
машина f.	maşină
~ ,аналоговая (ЭМВ)	maşină analogă (M.E.C.)
~ ,быстродействующая	maşină rapidă
~ ,вычислительная (ЭМВ)	maşină de calcul (M.E.C.)
~ ,универсальная (ЭМВ)	maşină universală (M.E.C.)
~ ,цифровая (ЭМВ)	maşină cifrică (M.E.C.)
~ ,электронная	maşină electronică de
~ ,вычислительная (ЭМВ)	calcul (M.E.C.)
мезон m.	mezon
~ ,заряжённый	mezon încărcat
металл m.	metal
~ ,тугоплавкий	metal cu temperatură de
	fopire ridicată
~ ,щёлочный	metal alcalin
метод m.	metodă
~ вариации постоянных	metoda de variaţie a
	constantelor
~ возмущения Дирака	metoda de perturbaţie a
	lui Dirac

~ вторичного квантования	metoda celei de-a doua cuantificări
~ , графический	metodă grafică
~ изображений	metoda imaginilor
~ индукции	metoda inducției
~ интегрального соотношения	metoda relației integrale
~ источников	metoda izvoarelor
~ контроля	metodă de control
~ линеаризации	metoda de liniarizare
~ , матричный	metoda matricială
~ наблюдения	metodă de observare
~ отражений	metoda de reflexie, metodă de oglindire
~ , приближённый	metodă aproximativă
~ разделения переменных	metoda separării variabilelor
~ , регенеративный	metodă de regenerare
~ самосогласованного поля	metoda câmpului selfconsistent
~ Феймана	metoda lui Feynman
~ функции Грина	metoda funcției Green
~ , эффективный	metodă efectivă

механика f.	mecanică
~ ,квантовая	mecanică cuantică
~ ,небесная	mecanică cerească
~ ,нерелятивистская	mecanică nerelativistă
~ ,элементарная	mecanică elementară
микрочастица f.	microparticulă
мишень f.	țintă
~ ,изолированная	țintă izolată
~ ,неподвижная	țintă fixă
множитель m.	factor, înmulțitor, multiplicator
~ ,временный	factor temporal
~ Ланде	factor Landé
~ ,нормировочный	factor de normare
~ ,нормирующий	factor normator
~ ,первый	primul factor
~ ,последний	ultimul factor
~ ,постоянный	factor constant
~ ,фазовый	factor de fază
моделирование n.	modelare
модель f.	model
~ атома	modelul atomului

~ , векторная	model vectorial
~ , водородоподобная	model hidrogenoid
~ излучающего электрона	modelul electronului radiant
~ колебаний	model pentru oscilații
~ , планетарная	model planetar
~ , термодинамическая	model termodinamic
~ узлов	modelul legăturilor
~ , электромеханическая	model electromecanic
модуль ш.	modul
~ , дополнительный	modul suplimentar
~ скорости	modulul vitezei
молекула f.	moleculă
~ , дипольная	moleculă dipolară
молекулы f.pl.	molecule
~ , гомеополарные	molecule homeopolare, molecule de aceeași pola- ritate
~ , простейшие	molecule simple
момент ш.	moment
~ атома, магнитный	moment magnetic al atomului
~ , внутренний	moment intern
~ , вращающий	moment rotitor

~ движения ядра	momentul cinetic al nucleului
~ ,дипольный	moment dipolar
~ ,дополнительный	moment adițional
~ дублета	momentul dubletului
~ ,закреплённый	momentul fixat
~ импульса	momentul impulsului
~ , индуцированный	moment indus
~ инерции	moment de inerție
~ , квадрупольный	moment cuadripolar
~ количества движения	momentul cantității de mișcare
~ ,корреляционный	moment de corelare
~ , магнитный	moment magnetic
~ , механический	moment mecanic
~ , начальный	moment inițial
~ , орбитальный	moment orbital
~ , полный	moment total
~ поля	momentul câmpului
~ , проквантованный	moment cuantificat
~ , радиальный	moment radial
~ спина	moment de spin
~ , спиновый	v. момент спина
~ , средний	moment mediu

~ ,угловой	moment unghiular
~ ,центробежный	moment centrifugal
~ ,электрический	moment electric
~ электрона, магнитный	moment magnetic al electronului
~ ядра	moment al nucleului
моменты m.pl.	momente
~ ,обусловленные	momente dependente
~ ,нечётные	momente impare
~ ,чётные	momente pare
мощность f.	putere, intensitate, debit
~ в импульсе	putere în impuls
~ ,высокочастотная	putere de frecvență înaltă
~ ,допустимая	putere permisă
~ источника	debitul sursei
~ ,максимальная	putere maximă
~ ,предельная	v. мощность, макси- мальная
~ ,средняя	putere medie
~ ,тепловая	putere calorică
мультиплетность f.	multiplicitate
~ спектральных линий	multiplicitatea liniilor spectrale

И

набирать скорость	a lua viteză
наблюдаемые f.pl.	observabile
~ , локальные	observabile locale
набор ш.	sistem
~ величин	sistemul mărimilor
~ , дискретный	sistem discret
~ , полный	sistem complet
нагрузка f.	sarcină
~ , предельная	sarcină limită
~ , реактивная	sarcină reactivă
надёжный adj.	sigur
накладываться v.	a se suprapune
наклон ш.	pantă, înclinare
~ зоны	panta zonei
~ линии	înclinarea liniei
~ радиуса	înclinarea razei
наклонять /ся/ v.	a (se) înclina
наконечник ш.	capăt, vîrf, cap
~ , измерительный	cap de măsurare
накопление n.	acumulare
~ пучка	acumularea fasciculului

наложение n.	suprapunere, aplecare
~ внешних полей	aplicarea cîmpurilor exterioare
~ волновых функций	suprapunere de funcții de undă
направление n.	direcție, sens de parcurs
~ вектора	direcția vectorului
~, действительное	direcție reală
~, косое	sens oblic
~, определённое	sens anumit
~, первоначальное	direcție inițială
~, противоположное	direcție inversă, direcție opusă
~, пучка	direcție fasciculului
направления, бесконечно близкие	direcții infinit apropiate
направленность f.	directivitate
~ электрического поля	directivitatea cîmpului electric
напряжение n.	tensiune
~, входное	tensiune de intrare
~, высокочастотное	tensiune de frecvență
~, добавочное	tensiune auxiliară ^{inglă}
~, на электродах	tensiune pe electrozi
~, нормальное	tensiune normală

~ , опорное	tensiune de reper
~ , переменное	tensiune alternativă
~ , постоянное	tensiune continuă
~ , предельное	tensiune limită
~ , пусковое	tensiune de pornire
~ , стандартное	tensiune standard
~ , упругое	tensiune elastică
~ , ускоряющее	tensiune de accelerare
напряжённость f.	intensitate
~ , высокая	intensitate ridicată
~ поля	intensitatea câmpului
~ электрического поля	intensitatea câmpului electric
нарастание n.	creștere
~ активности	creșterea activității
~ цепной реакции	creșterea reacției în lanț
нарушение n.	dereglare, deranjare, ieșire din
~ резонанса	neîndeplinirea condiției de rezonanță
~ связности	deranjarea conexității
~ синхронизма	ieșire din sincronism
~ условия	nerespectarea condiției

насос м.	pompa
~ , вакуумный	pompa de vid.
настройка ф.	acordare
~ , автоматическая	acordare automată
~ , механическая	acordare mecanică
~ резонатора	acordarea rezonatorului
~ частоты	acordarea frecvenței
насыщение п.	saturație
~ , полное	saturație totală
натяжение п.	tensiune
~ , поверхностное	tensiune superficială
находить/ся/ в.	a găsi
~ использование	a găsi aplicare
~ на бесконечности	a se găsi la infinit
~ под испытанием	a se afla în curs de încercare
начало п.	origine, început
невозмущенный adj.	neperturbat
невырожденный adj.	nedegenerat
неоднородность ф.	neomogenitate, eterogenitate
~ поля	neomogenitatea câmpului
~ , энергетическая	eterogenitate energetică

неопределённость f.	nedeterminare, incertitudine
непосредственный adj.	nemijlocit
непрерывность f.	continuitate
~ выражения	continuitatea expresiei
непрерывный adj.	continuu, neîntrerupt
неравенство n.	inegalitate
~ , простое	inegalitate simplă
неравенства Гейзенберга	inegalitățile lui Heisenberg
несохранение чётности	neconservarea parității
неточность f.	imprecizie, inexactitate
~ измерения	imprecizia măsurătorii
~ метода	inexactitatea metodei
неуравновешенный adj.	neechilibrat
неустойчивость f.	instabilitate
~ движения	instabilitatea mișcării
нечётный adj.	impar
нижний adj.	inferior
нить f.	fir
~ , вихревая	fir de vârtej
~ , круговая	fir circular
~ , замкнутая	curbă închisă
~ , изолированная	fir izolat

номер м.	număr
~ , порядковый	număr de ordine
~ элемента	număr al elementului
норма f.	normă
~ вектора	norma vectorului
нормаль f.	normală
~ , внешняя	normală exterioară
~ , внутренняя	normală interioară
~ к эллипсоиду	normală la elipsoid
нормировать v.	a norma
нормировка f.	normare
~ к единице	normare la unitate
~ функции	normarea funcției
носитель м.	purător
~ , дополнительный	purător suplimentar
~ , неосновной	purător minoritar
нуль м.	pul, zero
0	
обеспечивать v.	a asigura
обильность f.	debit, intensitate
~ источника	debitul sursei

обладать v.	a avea, a defini
~ зарядом	a fi încărcat cu sarcină
~ скоростью	a avea viteză
облако n.	nor
~ мезонов	nor de mezoni
область f.	domeniu, regiune
~ взаимодействия	domeniu de interacțiune
~ заключения	domeniu cuprins
~ , замкнутая	domeniu închis
~ , квантовая	domeniu cuantic
~ , начальная	regiune inițială
~ , неблагоприятная	domeniu nefavorabil
~ , отрицательная	domeniu negativ
~ перекрытия	regiune de acoperire
~ пересечения	domenii de intersecție
~ трубы	domeniul conductei
~ фаз	domeniu de faze
~ , центральная	regiune centrală
~ экранирования	regiune ecranată
обмотка f.	bobină, înfășurare
~ , вспомогательная	bobină auxiliară
~ возбуждения	înfășurare de excitație

обобщение n.	generalizare
обобщённый adj.	generalizat
обозначать v.	a nota
~ результат	a nota rezultatul
обозначения n.pl.	notații, însemnări, marcare
~ Дирака	notațiile lui Dirac
оболочка f.	strat, pătură, înveliș
~ , атмосферная	înveliș atmosferic
~ , внутренняя	strat interior
~ , заполненная	pătura completă
~ , электронная	înveliș electronic
~ электронов	pătură de electroni
образование n.	formare
~ вихрей	formarea vârtejurilor
образовать/ся/ v.	a (se) crea
~ вакуум	a creea vid
обратимость f.	reversibilitate
обратно adv.	invers
~ пропорциональное	invers proporțional
обращать /ся/ v.	a (se) transforma, a deveni
~ в нуль	a deveni zero

обстоятельство n.	circumstanță
обтекание n.	scurgere, mișcare
~ , косое	mișcare în jurul unui contur după o direcție oblică
~ , поперечное	mișcare transversală
~ тела	scurgere în jurul unui corp
~ , физически осуществимое	scurgere fizic realizabilă
~ эллипсоида	mișcare în jurul unui elipsoid
обтекать v.	a înconjura, a se scurge în jur
~ жидкость	a se înconjura de fluid
обход m.	parcursere
~ контура	parcurserea conturului
~ , однократный	o singură parcursere
общий adj.	general
общность f.	generalitate
объём m.	volum, spațiu
~ , внутренний	interiorul unui volum
~ , втекающий	volum intrat
~ , вытекающий	volum ieșit
~ , вытеснённый	volum dislocuit

~ , двухсвязный	spațiu biconex
~ , жидкий	volum fluid
~ жидкости	volum de fluid
~ интегрирования	domeniu de integrare
~ , конечный	volum închis
~ , многосвязный	volum multiplu conex
~ , односвязный	volum simplu conex
~ , произвольный	volum arbitrar
~ , удельный	volum specific
~ , цилиндрический	volum cilindric
~ частицы	volumul particulei
объёмы, пересекающиеся	volum care se interpătrund
объяснение n.	explicare, interpretare
ограничение n.	restricțiune, limitare
~ полагаемое на скорость	restricțiune relativ la viteză
ограниченный adj.	limitat
ограничивать v.	a limita
одинаковый adj.	egal, același
однородность f.	omogenitate
~ , четырёхмерная	omogenitate cvadridimen- sională

однородный adj.	omogen
окрестность f.	vecinătate, împrejurimi
~ резонанса	vecinătatea rezonanței
окружность f.	circonferință, cerc
~ , горизонтальная	circonferință orizontală
~ , концентрическая	circonferință concentrică
~ , основная	cerc principal
~ радиусов	cerc al razelor
~ , соседняя	cerc vecin
оператор m.	operator
~ бесконечно малого поворота	operatorul rotației infinitezimale
~ возмущения	operator de perturbație
~ Гамильтона	operator Hamilton
~ , гамильтоновский	operator hamiltonian
~ , диагональный	operator diagonal
~ , дифференциальный	operator diferențial
~ импульса	operator impulsului
~ инверсии	operatorul inversiunii
~ , интегральный	operator de integrare
~ , квантово-механический	operator cuantic
~ кинетической энергии	operatorul energiei cinetice

~ , коммутирующий	operator comutativ
~ Лапласа	operatorul lui Laplace, operator laplasian
~ Лежандра	operator Légendre
~ , линейный	operator liniar
~ магнитных взаимо- действий	operatorul interacțiunilor magnetice
~ момента частиц	operatorul momentului particulelor
~ перестановки	operator de permutare
~ перехода	operator de tranziție
~ проектирования	operator de proiectare
~ сдвига	operator de deplasare
~ , сопряжённый	operator adjunct
~ спина	operator de spin
~ спиральности	operator de spiralități
~ , тождественный	operator identic
~ трансляции	operator de translație
~ , транспонированный	operator transpus
~ умножения	operator de înmulțire
~ , унитарный	operator unitar
~ уничтожения	operator de anihilare
~ числа частиц	operatorul numărului de particule

~ энергии	operatorul energiei
~ ,эрмитово сопряжённый	operator hermitic adjunct
~ ,эрмитовый	operator hermitic
операторы m.pl.	operatori
~ ,антикоммутирующие	operatori anticomutativi
~ -единица	operatori-unitate
~ ,некоммутирующие	operatori necomutativi
~ ,нуклонные	operatori nucleici
~ поворота	operatorii rotației
~ поглощения	operatori de absorbție
~ ,самосопряжённые	operatori autoadjuncți
~ ,трёхмерные	operatori tridimensionali
~ физических величин	operatorii mărimilor fizice
операция f.	operație
~ сглаживания	operație de netezire
~ ,основная	operație compusă
~ ,промежуточная	operație intermediară
определение n.	determinare, definiție
~ давления	determinarea presiunii
~ скорости	definiția vitezei
~ ,точное	definiție precisă

определитель м.	determinant
~ , функциональный	determinant funcțional
определять в.	a determina
~ зависимость	a determina dependență
~ попутно	a determina pe parcurs
~ формулой	a determina cu ajutorul formulei
оптика, геометрическая	optică geometrică
орбита ф.	orbită
~ , аperiodическая	orbită aperiodică
~ , боровская	orbită Bohr
~ , замкнутая	orbită închisă
~ , конечная	orbită finală
~ , круговая	orbită circulară
~ , равновесная	orbită de echilibru
~ , спиральная	orbită spirală
~ , устойчивая	orbită stabilă
ордоната ф.	ordonată
~ , вертикальная	ordonată verticală
ортогонализированный adj.	ortogonalizat
ортогональность ф.	ortogonalitate
~ , взаимная	ortogonalitate reciprocă
~ собственных функций	ortogonalitatea funcțiilor proprii

~ функций	ortogonalitatea funcțiilor
ортogonalный adj.	ortogonal
основа f.	bază
основание n.	v. основа
осреднение n.	valoare medie
~ , повторное	valoare medie repetată
~ , простое	valoare medie simplă
осцилятор m.	oscilator
~ , ангармонический	oscilator anarmonic
~ , гармонический	oscilator armonic
~ , квантованный	oscilator cuantic
~ , линейный	oscilator liniar
~ , независимый	oscilator independent
~ , связанный	oscilator cuplat
ось f.	axă, ax
~ , вещественная	axă reală
~ , главная	axă principală
~ диффузора	axa difuzorului
~ дублета	axa dubletului
~ контура	axa conturului
~ , косогольная	axă oblică
~ , критическая	axă critică

~ импульсов	axă impulsurilor
~ нулевой подъёмной силы	axă de portanță nulă
~ , мгновенная	axă instantanee
~ , отрицательная	axă negativă
~ , первая	prima axă
~ , полярная	axă polară
~ , подвижная	axă mobilă
~ , положительная	axă pozitivă
~ , постоянная	axă fixă
~ , продольная	axă transversală
~ симметрии	axă de simetrie
~ , симметричная	axă simetrică
~ трубы	axul conductei
отверстие n.	orificiu
~ , внутреннее	orificiu interior
~ , выходное	orificiu de ieșire
~ диска	orificiul discului
~ , круговое	orificiu circular
~ , специальное	orificiu special
~ трубки	orificiul tubului
отдельный adj.	despărțit, separat

отделять v.	a separa
откачка f.	extragere, pompare
~ вакуумной камеры	pomparea camerei de vid
~ воздуха	extragerea aerului
отклонение n.	abatere, deviere, eroare
~ луча	devierea razei
~ , магнитное	deviere magnetică
~ от равновесия	abatere de la echilibru, dezechilibru
~ , предельное	abatere limită
~ пучка	devierea fasciculului
~ , случайное	abatere întâmplătoare
~ , среднее квадратное	abatere pătratică medie
~ формы	abatere medie pătratică
~ формы поля	abaterea formei câmpului
~ частоты	abaterea frecvenței
~ электрическим полем	deviere cu câmp electric
~ , электрическое	deviere electrostatică
~ электронного пучка	devierea fasciculului de electroni

отклонения, квадратные	abatere pătratică
отклоняться v.	a se abate, a devia
отличие от нуля	diferență de zero
отнести v.	a raporta
~ к единице	a raporta la unitate
~ к оси симметрии	a raporta la axe de simetrie
отношение n.	raport
~ теплоёмкости	raportul capacității calorice
~, уточнённое	raport precizat
отображение n.	reprezentare
отражать v.	a reflecta
отражение n.	reflectare, reflexie
~, внутреннее	reflexie internă
~, полное	reflexie totală
~ радиоволн	reflexia undelor radio
отрезок ш.	segment
~, криволинейный	segment curbiliniu
~, пробегаемый	segment parcurs
~, прямолинейный	segment rectiliniu
~ прямых	segmentul dreptelor
~ трубки	porțiune de tub

отсутствие	n.	absență, lipsă
~ взаимодействия		absența interacțiunii
отсчёт	m.	sistem de coordonate
отсчитывать	v.	a calcula
~ долготу		a calcula lungitudinea
охлаждение	n.	răcire
~, водяное		răcire cu apă
~ обмоток		răcirea înfășurărilor
очертание	n.	representare grafică a unui contur
~, плавное		representarea grafică a unui contur neted
ощущение	n.	senzație
~, зрительное		senzație vizuală

II

падение	n.	scădere, cădere, coborîre
~ давления		scădere de presiune
~ напряжения		scădere de tensiune
~ потенциала		scădere de potențial

пакет ш.	pachet
~ , волновой	pachet de unde, tren de unde
пара f.	cuplu
~ , импульсная	cuplu de impuls
~ сил	cuplu de forțe
парамагнетизм ш.	paramagnetism
~ атомов	paramagnetismul atomilor
параметр ш.	parametru
~ , безразмерный	parametru adimensional
~ задачи	parametrul problemei
~ , малый	parametru mic
~ удара	parametru de șoc, parametru de ciocnire
параметры разделения	parametri de separare
переменная f.	variabilă
~ , безразмерная	variabilă adimensională
~ , динамическая	variabilă dinamică
~ , каноническая	variabilă canonică
~ , комплексная	variabilă complexă
~ , независимая	variabilă independentă
~ спина	variabilă de spin

~ ,циклическая	variabilă ciclică
переменные f.pl.	variabile
~ ,дискретные	variabile discrete
~ канонически сопряжённые	variabile canonic conjugate
~ ,независимые	variabile independente
~ ,непрерывные	variabile continue
~ ,орбитальные	variabile orbitale
перемещение n.	deplasare, transfer
перенос ш.	translație
~ системы координат	translația sistemului de coordonate
перераспределение n.	redistribuire
~ заряда	redistribuirea sarcinii
перестановка f.	permutare
~ индекса	permutarea indicelui
~ координат	permutarea coordonatelor
~ ,одновременная	permutarea simultană
~ частиц	permutarea particulelor
переход ш.	tranziție, trecere
~ ,квантовый	tranziție cuantică
~ между состояниями	tranziție dintre stări
~ ,обратный	tranziție inversă

~ , предельный	trecere la limită
~ функций	trecerea la limită a
переходы м.рл.	- funcției
	tranziții, transformări
~ , дипольные	tranziții dipolare
~ , запрещённые	tranziții interzise
~ , спонтанные	tranziții spontane
~ , электрические	transformări electrice
период ш.	perioadă
~ полураспада системы	perioadă de înjumătățire
	a sistemului
~ решётки	perioada rețelei
пластинка f.	foiță, plăcuță
~ , металлическая	foiță metalică
~ , тонкая	plăcuță subțire
плотность f.	densitate
~ вероятности	densitate de probabilitate
~ заряда	densitate de sarcină
~ заряженных частиц	densitate de particule
	încărcate
~ излучения	densitatea radiației
~ излучения,	densitate spectrală a
спектральная	radiației
~ импульса	densitate de impuls

~ ,интегральная	densitate integrală
~ ионов	densitate de ioni
~ ,исходная	densitate inițială
~ ,локальная	densitate locală
~ поверхностного тока	densitatea curentului superficial
~ потока	densitatea fluxului
~ потока вероятности	densitatea fluxului de probabilitate
~ равновесного излу- чения	densitatea radiației de echilibru
~ состояний	densitate de stări
~ ,спектральная	densitate spectrală
~ ,средняя	densitate medie
~ тепловой мощности	densitate termică
~ тока	densitate de curent
~ тока вероятности	densitatea fluxului de probabilitate
~ ,численная	densitate numerică
~ электронов	densitatea electronilor, densitate de electroni
~ энергии	densitate de energie
~ энерговыделения	densitate de energie disipată

площадь f.	arie, suprafață
~ единицы	suprafața unității
~ поверхности	aria suprafeței
~ сечения	aria secțiunii
поведение n.	comportare
~ атома	comportarea atomului
~, асимптотическое	comportare asimptotică
~, динамическое	comportare dinamică
~ переменной	comportarea variabilei
~, пороговое	comportare de limită
~ функции	comportarea funcției
поверхность f.	suprafață
~, боковая	suprafață laterală
~, вихревая	suprafață de vîrtej
~, вогнутая	suprafață concavă
~, волновая	suprafață de undă
~, выпуклая	suprafață convexă
~, замкнутая	suprafață închisă
~, изобарическая	suprafață izobară
~, изотермическая	suprafață izotermă
~, изоэнергетическая	suprafață izoenergetică
~, исходная	suprafață inițială

~ , коническая	suprafață conică
~ , контрольная	suprafață de control
~ , неподвижная	suprafață imobilă
~ , огибающая	suprafață învăluitoare
~ , подвижная	suprafață mobilă
~ раздела	suprafață de separație
~ разрыва	suprafață de discontinuitate
~ , свободная	suprafață liberă
~ сечения	suprafața secțiunii
~ , складчатая	suprafață stratificată
~ , смежная	suprafață alăturată
~ , стационарная	suprafață staționară
~ , твёрдая	suprafață solidă
~ тела	suprafața corpului
~ тока	suprafață de curent
~ , трубчатая	suprafață tubulară
~ , удалённая	suprafață îndepărtată
~ , узловая	suprafață nodală
~ уровня	suprafață de nivel
~ Ферми	suprafață Fermi
~ центров	suprafața centrelor
~ , цилиндрическая	suprafață cilindrică

поворачивание n.	rotire
~ плоскости	rotirea planului
поворот m.	rotație
~, бесконечно малый	rotație infinitezimală
~, положительный	rotație pozitivă
поглощать v.	a absorbi
~ свет	a absorbi lumina
поглощение n.	adsorbție
~, магнитооптическое	adsorbție magnetooptică
~ мезонов	absorbția mezonilor
~ света	absorbția luminii
подсовокупность f.	subansamblu
подставлять v.	a substitui, a introduce
~ формулу	a substitui formula
подстановка f.	înlocuire
~, непосредственная	înlocuire nemijlocită
подход m.	metodă de studiu
~, атомический	metodă de studiu atomică
подчиняться v.	a se supune
~ закону	a se supune legii, a se supune principiului

показатель ш.	indice, exponent
~ ,положительный	exponent pozitiv
~ преломления	indice de refracție
показать v.	a arăta
~ пунктиром	a arăta punctat
покой ш.	repaus
~ ,абсолютный	repaus absolut
поле п.	cîmp
~ ,аксиальное	cîmp axial
~ в однородной среде	cîmp în mediu omogen
~ ,векторное	cîmp vectorial
~ ,внешнее	cîmp exterior, cîmp extern
~ ,внутриатомное	cîmp atomic intern, cîmp intraatomic
~ ,волновое	cîmp ondulatoriu
~ ,гравитационное	cîmp gravitațional
~ диполя	cîmp de dipol
~ ,дополнительное	cîmp suplimentar
~ излучения	cîmp radiant
~ ,кулоновское	cîmp coulumbian
~ ,локальное	cîmp local
~ ,магнитное	cîmp magnetic

~ , мезонное	cîmpul mezonilor
~ , отрезанное	cîmp tăiat
~ , однородное	cîmp omogen
~ , переменное	cîmp variabil
~ , периодическое	cîmp periodic
~ плотностей	cîmpul densităților
~ , постоянное	cîmp constant
~ , потенциальное	cîmp potențial
~ , псевдовекторное	cîmp pseudovectorial
~ , псевдоскалярное	cîmp pseudoscalar
~ с центральной симметрией	cîmp cu simetrie centrală
~ , самосогласованное	cîmp selfconsistent
~ , сверхзвуковое	cîmp supersonic
~ , силовое	cîmp de forțe
~ , симметрическое	cîmp simetric
~ , скалярное	cîmp scalar
~ скоростей	cîmp de viteze
~ , собственное мезонное	cîmp de mezon propriu
~ ускорения	cîmp de accelerație
~ , центральное	cîmp central

~ центральных сил	cîmp de forțe centrale
~, электрическое	cîmp electric
~, электромагнитное	cîmp electromagnetic
~ элементарных ~ частиц	cîmpul particulelor elementare
полином ш.	polinom
~, интерполяционный	polinom de interpolare
~, произвольный	polinom arbitrar
~ степени ...	polinom de gradul ...
~ третьей степени	polinom de gradul trei
полиномы ш.pl.	polinoame
~ Лагерра	polinoame Laguerre
~ Лежандра	polinoame Legendre
~, обобщенные	polinoame generalizate
~, однородные	polinoame omogene
~, присоединённые	polinoame asociate
полный adj.	complex, total
положение n.	poziție
~, крайнее	poziție extremă
~, мгновенное	poziție momentană
~, промежуточное	poziție intermediară
~ равновесия	poziție de echilibru

~ ,равновесное	stare de echilibru
~ ядер	poziția nucleelor
положительный adj.	pozitiv
положить v.	a considera, a pune
полоса f.	bandă
полость f.	gol, cavitate
полуокружность f.	semicerc
~ ,верхняя	semicerc superior
~ ,нижняя	semicerc inferior
полуось f.	semiaxă
~ ,главная	semiaxă principală
~ ,малая	semiaxă mică
полуплоскость f.	semiplan
~ ,верхняя	semiplan superior
полуполоса f.	semibandă
полупространство n.	semispațiu
полупрямая f.	semidreaptă
полусфера f.	emisferă
получать /ся/ v.	a (se) obține, a (se)căpăta, a deveni, a(se) primi
~ вид	a căpăta formă
~ выражение	a obține expresie
~ отрицательным	a deveni negativ

~ формулу	a obține formula
полушарие п.	emisferă
полюс ш.	pol
~, двукратный	pol dublu
~, комплексный	pol complex
~, магнитный	pol magnetic
~, простой	pol simplu
поляризация f.	polarizare
~ волны	polarizarea undelor
~ диэлектриков	polarizarea dielectricilor
~, линейное	polarizare liniară
~ медленных нейтронов	polarizarea neutronilor lenti
~ молекул	polarizarea moleculelor
~ нейтронов	polarizarea neutronilor
~ поля	polarizarea câmpului
~ светового поля	polarizarea câmpului luminos
~, эллиптическая	polarizarea luminii
поляризуемость f.	polarizabilitate
~ среды	polarizabilitatea mediului
полюсы ш.pl.	polare

помещать v.	a plasa
~ в точку...	a plasa în punctul ...
помножить v.	a înmulți
понижение n.	scădere, reducere
понятие n.	noțiune
по отношению к ...	în raport cu ...
поочереди adv.	alternativ
поправка f.	corecție
~, малая	corecție mică
параболоиды m.pl.	paraboloizi
~ вращения	paraboloizi de rotație
порог m.	prag
~, зрительный	prag vizual, prag de vedere
~ рождения	prag de apariție
~ фотоэффекта	pragul efectului fotoelectric
порождение n.	emitere, producere
~ мезонов	emiterea mezonilor, producere de mezozi
поршень m.	piston
~, трубчатый	piston tubular
порядок m.	sistem, ordin
~ величины фаз	ordin de mărime al fazei

~, высший	ordin superior
~ длины	ordinul de mărime al lungimii
~ интегрирования	ordine de integrare
~ малости	ordin de mărime
~, симметричный	ordine simetrică
~, точный	ordine exactă
~, шахматный	ordine asimetrică în pas de șah
последовательность f.	succesiune, gir
~, бесконечная	gir infinit
~ значений	gir de valori
~, счётная	gir numerabil
постановка f.	formulare
~ задачи	formularea problemei
~ индекса	punerea indicelui
постоянная f.	constantă
~, аддитивная	constantă aditivă
~, вещественная	constantă reală
~, временная	constantă de timp
~, газовая	constanta gazului
~, гравитационная	constantă gravitațională
~, диэлектрическая	constantă dielectrică
~ интегрирования	constantă de integrare

~ Кюри	constanta lui Curie
~, макроскопическая	constantă macroscopică
~, несущественная	constantă neglijată, constantă neesențială
~ Планка	constantă lui Planck
~, произвольная	constantă arbitrară
~ Ридберга	constanta lui Ridberg
постоянство п.	constantă, permanență
~ объёма	constantă volumului
~ плотности	constanta densității
~, циклическая	constantă ciclică
~ циркуляции	constanta circulației
постулат м.	postulat
~ стационарных состояний	postulatul stărilor staționare
~ частот	postulatul frecvențelor
постулирование п.	postulare
потенциал м.	potențial
~, векторный	potențial vector
~, запаздывающий	potențial retardat
~ ионизации	potențial de ionizare
~ источника	potențialul sursei
~, комплексный	potențial complex

~ , кулоновский	potențial coulumbian
~ Ньютон	potențialul lui Newton
~ , однозначный	potențial univoc
~ , скалярный	potențial scalar
~ скорости	potențialul vitezei
~ , статический	potențialul static
~ , томсоновский	potențial Thomson
~ , тормозящий	potențial de frinare, potențial întârziator
~ ускорения	potențialul accelerației
~ , электростатический	potențialul electrostatic
~ , экранирующий	potențial de ecranare
потеря f.	pierdere
~ вещества	pierdere de substanță
потери, диэлектрические	pierderi în dielectrici
поток ш.	flux, curent, mișcare
~ , бесциркуляционный	curent fără circulație
~ вероятности	flux de probabilitate
~ , вихревой	curent turbionar
~ , возмущенный	curent perturbat
~ , восточный	curent de la est
~ грунтовой воды	curent subteran
~ , дозвуковой	curent subsonic

~ , западный	curent de vest
~ , заторможенный	curent frinat
~ индукции	fluxul inducției
~ индукции, электрический	fluxul inducției electrice
~ , искомый	curent căutat
~ , ламинарный	curent laminar
~ , плавный	curent de plutire
~ плотности	fluxul densității
~ , плоский	mişcare plană
~ , плоскопараллельный	mişcare plană paralelă
~ , поступательный	mişcare fluidă de translație
~ , потенциальный	mişcare potențială
~ , приливообразующий	potențial producător de flux
~ , прямолинейный	curent rectiliniu
~ , сверхзвуковой	curgere supersonică
~ скорости	fluxul vitezei
~ , стационарный	curent staționar
~ тепла	flux de căldură
~ , турбулентный	mişcare turbulentă

~ , фиктивный	curent fictiv
~ , циркуляционный	mişcare cu circulație
~ , чистозональный	curent pur zonal
правила квантования	reguli de cuantificare
правило n.	regulă
~ дифференцирования	regulă de diferențiere
~ коммутации	regulă de comutare
~ нормировки	regulă de normare
~ , общее	regulă generală
~ отбора	regulă de selecție
~ перестановки	regulă de permutare
~ смещения	regulă de deplasare
~ чередования	regulă de succesiune a
~ мультиплетностей	multiplicității
превзойти v.	a depăși
~ значение	a depăși valoarea
превосходящий adj.	superior
предел m.	limită
~ , нерелятивистский	limită nerelativistă
~ отклонения	limita abaterii
~ , постоянный	limita constantă
~ прочности	limită de rezistență

~ сжатия	limită de compresiune
~ , статический	limită statică
предложение n.	ipoteză, propunere
~ , добавочное	ipoteză suplimentară
предположение n.	v. предложение
представление n.	representare, formă, image
~ , асимптотическое	formă asimptatică
~ взаимодействия	representare de inter- actiune
~ Гейзенберга	representarea lui Heisen- berg
~ , гипотетическое	formă ipotetică
~ , диагональное	representare diagonală
~ , квантовое	representare cuantică
~ координат	representarea coordonatelor
~ , ортогональное	representare ortogonală
~ потенциала	forma potențialului
~ , тригонометрическое	formă trigonometrică
~ функции	forma funcției, reprezenta- rea funcției
~ Шредингера	representarea lui Schrödin- ger
~ , энергетическое	representare energetică
пренебрегать v.	a neglija
~ влиянием	a neglija influența
~ членом	a neglija termenul

преобразование n.	transformare
~ , бинарное	transformare binară
~ , дискретное	transformare discretă
~ , коническое	transformare conică
~ , конформное	transformare conformă
~ координат	transformarea coordonatelor
~ , линейное	transformare liniară
~ , неоднозначное	transformare neunivocă
~ , несложное	transformare simplă
~ , обратное	transformare inversă
~ , ортогональное	transformare ortogonală
~ , простое	transformare simplă
~ , тождественное	transformare identică
~ , унитарное	transformare unitară
~ уравнения	transformarea ecuației
~ , элементарное	transformare elementară
преобразования n.pl.	transformări
~ , бинарное	transformări binare
~ , эквивалентные	transformări echivalente
претерпевать v.	a suferi
~ разрыв	a suferi discontinuitate

прецессия f.	precesie
~, Ларморовская	precesie Larmor
~ орбиты	precesia orbitei
прибавить v.	a adăuga, a aduna
прибегать v.	a apela, a recurge
~ к соотношению	a apela la relație
приближать /ся/ v.	a (se) apropia
~ асимптотически	a se apropia asimptotic
приближение n.	aproximare , aproximație
~, адиабатическое	aproximare adiabatică
~, боровское	grad de aproximare Bohr
~, нулевое	aproximație de nul (zero)
~, первое	primă aproximație
~, последовательное	aproximație succesivă
~ свободных электронов	aproximația electronilor liberi
приближённый adj.	aproximativ
прибор ш.	aparat
~, вакуумный	aparat de vid (cu vid)
привести в соответствие	a pune în concordanță

приводить v.	a aduce, a prezenta, a ajunge
~ адiabатически	a prezenta adiabatic
~ в движение	a pune în mişcare
~ в действие	a pune în funcţiune
~ к виду	a scrie sub formă
~ к соотношению	a aduce la relaţie
придать v.	a da
~ смещение	a da deplasare
приём ш.	procedeu, metodă, mod
~ , искусственный	metoda artificială
~ , графический	metodă grafică
призма f.	prizmă
~ трёхгранная	prizmă triedrică
признак ш.	criteriu
~ оходимости рядов	criteriu de convergenţă al seriilor
прилегать v.	a adera
~ к пластинке	a adera la placă
прилипание n.	aderenţă, lipire
~ жидкости	aderenţa fluidului
приложение n.	aplicaţie
приложить v.	a aplica
~ к объёму	a aplica la volum

применение	n.	aplicare
~ закона		aplicarea legii
~ ,последовательное		aplicare succesivă
~ уравнений		aplicare ecuațiilor
применять	v.	a aplica
~ интеграл		a aplica integrală
~ метод		a aplica metoda
~ преобразование		a aplica transformare
~ рассуждение		a aplica raționament
примесь	f.	impuritate
~ ,акцепторная		impuritate acceptoare
~ ,донорная		impuritate donoare
принимать	v.	a sărăta
~ в расчёт		a lua în considerare
~ вид		a sărăta formă
~ за основание		a considera de bază
~ ,приблизённо		a accepta aproximativ
принцип	m.	principiu
~ взаимности		principiul reciprocității,
		principiul de reciprocitate
~ ,галилеевский		principiul lui Galilei
~ Галилея		v. принцип, галилеевский
~ исключения		principiul excluderii

~ , комбинационный	principiu de combinație
~ наименьшего действия	principiul acțiunii minime
~ неопределённости	principiu de nedeterminare
~ относительности	principiul relativității
~ Паули	principiul lui Pauli
~ подобия	principiul de similitudine
~ симметрии	principiul simetriei
~ соответствия	principiul de corespondență
~ суперпозиции	principiul superpoziției, principiul suprapunerii
~ суперпозиции состоя- ний	principiul suprapunerii stărilor
~ тождественности микрочастиц	principiul identității microparticulelor
приписывать v.	a atribui
приравнивать v.	a egala
~ выражения	a egala expresia
~ поток	a egala fluxul
приращение n.	creștere
~ величины	creșterea mărimii
~ проекции	creșterea proiecției
приращения n.pl.	creșteri
~ , одинаковые	creșteri egale

~ , произвольные природа f.	creșteri arbitrare natura
~ , аналогическая	natură analogă
~ , молекулярная	natură moleculară
~ света	natura luminii
~ , фотонная	natura corpusculară, natura fonică
приспосабливать v.	a adapta
~ расчёты	a adapta calcule
присутствие n.	prezență
~ взаимодействия	prezența interacțiunii
приток m.	flux
~ тепла	flux de căldură
~ энергии	flux de energie
притяжение n.	atracție
~ , кулоново	atracție coulombiană
~ , ньютоновское	atracție newtoniană atracție gravitațională
приходить v.	a ajunge
~ к заключению	a ajunge la concluzie
~ к решению	a ajunge la soluție
~ к уравнению	a ajunge la ecuație
~ к формуле	a ajunge la formulă

причислять	v.	a adăuga
пробег	m.	parcurs, lungime
~ молекул		parcursul moleculelor
пробить	v.	a perfora
~ отверстие		a găuri prin perforare
проблема	f.	problemă
~ гелия		problema heliului
проверка	f.	verificare
~ теорий		verificarea teoriei
проводимость	f.	conductibilitate
~ ,дырочная		conductibilitate de goluri
~ ,электронная		conductibilitate electronică
проводить	v.	a duce, a trasa
~ гипосисоиду		a trasa hipocisoidă
~ из точки...		a duce din punctul ...
~ касательную		a duce tangentă
~ нормаль		a duce normală
~ отрезок		a duce segmentul
проводник	m.	conductor
~ ,линейный		conductor linear
~ электричества		conductor de electricitate
прогрессия	f.	progresie
~ ,арифметическая		progresie aritmetică

проделывать v.	a face, a efectua
~ опыты	a face experiențe
~ построение	a efectua construcție
продифференцировать v.	a diferenția
~ уравнение	a diferenția ecuația
продолжение n.	prelungire, continuaare
~, аналитическое	prelungire analitică
проектировать v.	a proiecta
проекция f.	proiecție
~ вектора	proiecția vectorului
~ магнитного момента	proiecția momentului magnetic
~ на нормаль	proiecție pe normală
~, нормальная	proiecția normală
~ перемещения	proiecția deplasării
~ собственного мо- мента	proiecția momentului propriu
~ скорости	proiecția vitezei
прозрачность f.	transparență
~ барьера	transparența barierei/ de potențial
произведение n.	produs
~, векторное	produs vectorial
~ косинусов	produsul cosinurilor

~ , скалярное	produs scalar
~ , смешанное	produs mixt
производить v.	a efectua
~ выкладку	a efectua calculul
~ замену	a efectua substituția
~ интегрирование	a efectua integrarea
~ обратное преоб- разование Фурье	a face transformarea Fourier inversă
~ упрощение	a efectua simplificarea
производная f.	derivată
~ вектора	derivata vectorului
~ , логарифмическая	derivată logaritmică
~ , непрерывная	derivată continuă
~ , нормальная	derivată normală
~ по нормали	derivată după normală
~ , полная	diferențială totală
~ порядка j	derivată de ordinul j
~ , старшая	derivată superioară
~ , функциональная	derivată funcțională
~ , частная	derivată parțială
производные f.pl.	derivate
~ , локальные	derivate locale
~ , частные	derivate parțiale

произвольность f.	arbitrar
проинтегрировать v.	a integra
~ непосредственно	a integra direct
промежуток м.	interval
~ времени	interval de timp
~ значений	interval de valoare
~, малый	interval mic
проницаемость f.	permitivitate
~, диэлектрическое	permitivitate dielectrică
пронумеровать v.	a numerota
пропадать v.	a dispere
пропорционально adv.	proporțional
~ квадрату расстоя- ния	proporțional cu pătratul distanței
пропорциональный adj.	v. пропорционально
пропускать v.	a omite
простирасть /ся/ v.	a (se) întinde
~ в бесконечность	a întinde la infinit
простой adj.	simplu
простота выкладки	simplitatea expunerii
пространство n.	spațiu
~, абстрактное	spațiu abstract

~ , гильбертовое	spațiu Hilbert
~ конфигурации	spațiul configurațiilor
~ , конфигурационное	v. пространство конфигураций
~ , координатное	spațiul coordonatelor
~ , мёртвое	spațiu mort
~ Минковского	spațiul Mincovski
~ , неограниченное	spațiu nelimitat
~ , непрерывное	spațiu continuu
~ , односвязное	spațiu simplu conex
~ , противное	spațiu opus, spațiu contrar
~ , фазовое	spațiul fazelor
противоположно adv.	contrar
противоречие n.	contradicție
противоречить v.	a contrazice
~ предположения	a contrazice presupunerea
протон , м.	proton
протяжённость f.	întindere, dimensiune
~ , пространственная	întindere spațială
профиль м.	profil
~ волны	profilul valului, profilul undei
~ крыльев	profilul aripilor

~ , неподпёртый	profil nesprijinit
~ , обтекаемый	profil în jurul căruia se face mişcarea
~ , рабочий	profilul de lucru
~ скоростей	profilul vitezelor
прохождение п.	trecere
~ разрыва	trecere peste o linie de discontinuitate
процесс ш.	proces
~ , адиабатический	proces adiabatic
~ , волновой	proces ondulatoriu
~ диффузии	procesul difuziei
~ , затухающий	proces amortizat
~ , круговой	proces ciclic; ciclu
~ , непрерывный	proces continuu
~ , обратимый	proces reversibil
~ , периодический	proces periodic
~ , политропический	transformare politrofică
~ проявления	proces de dezvoltare
~ , стационарный	proces staţionar
~ теплопроводности	proces de conductibilitate calorică
прямая f.	dreaptă
~ , касательная	dreapta tangentă

прямо adv.	direct
~ пропорциональный	direct proporțional
прямолинейный adj.	rectiliniu
псевдоскаляры m.pl.	pseudoscalari
пульсация f.	pulsație
~ скоростей	pulsația vitezelor
пунктир m.	linie întreruptă
пуск m.	pornire
~ в ход	declanșare, pornire, punere în mișcare
пустота f.	vid
путь m.	cale, drum
~, аналитический	cale analitică
пучок m.	fascicul, mănunchi
~ альфа частиц	fascicul de particule alfa
~, дифрагированный	fascicul difractat
~ прямых	fascicul de drepte
~ электронов	fascicul de electroni

P

работа f.	lucru mecanic
~ выхода	lucru mecanic de ieșire

~ ,научно-исследователь- ская	muncă de cercetare științifică
~ ,экспериментальная	lucru experimental
равенство n.	egalitate
~ действия	egalitatea acțiunii
~ нулю	egalitatea cu zero
~ ,предыдущее	egalitate precedentă
~ ,предельное	egalitate la limită
~ противодействия	egalitate reacțiunii
~ ,эквивалентное	egalitate echivalentă
равновесие n.	echilibru
~ излучения	echilibrul radiației
~ ,изотермическое	echilibru izotermic
~ сил	echilibru de forțe
~ ,термодинамическое	echilibru termodinamic
~ ,электромагнитное	echilibru electromagnetic
равномерный adj.	uniform
равностоящий adj.	care se găsește la distanțe egale
радиоактивность f.	radioactivitate
радиофизика f.	radiofizică
~ ,квантовая	radiofizică cuantică
радиус ш.	rază
~ ,абсолютный	rază absolută

~ атома	raza atomului
~, борковский	rază Bohr
~ -вектор	rază vectoare
~, дебаевский	raza Debay
~, единичный	rază unitară
~ центра инерции	raza centrului de inerție
~ ядра	raza nucleului
разбить v.	a descompune, a desface, a analiza
~ на полосы	a împărți în bande
~ поверхность	a împărți o suprafață
разбиться v.	a se despică
разделение n.	separare, descompunere, împărțire
~ переменных	separarea variabilelor
разлагать v.	a descompune, a dezvolta
~ в ряды	a dezvolta în serie
различный adj.	diferit
разложение n.	descompunere, dezvoltare
~, асимптотическое	dezvoltare asimptotică
~ в ряд	dezvoltare în serie
~ движения	descompunerea mișcării
~, спектральное	descompunere spectrală
~ функции	dezvoltarea funcției

разложить v.	a dezvolta
~ в ряд /Тейлера/	a dezvolta în serie (Taylor)
~ выражение	a dezvolta expresia
~ по функциям	a dezvolta în serie de funcții
размагничивание n.	demagnetizare
~ , адиабатическое	demagnetizare adiabatică
размер m.	dimensiune, mărime
~ , конечный	mărime finită
~ , линейный	dimensiune liniară
~ , макроскопический	dimensiune macroscopică
разность f.	diferență
~ потенциалов	diferență de potențial
~ , конечная	diferență finită
рамка f.	limite
рамки теории	limitele teoriei
распад m.	dezintegrare
~ на мезон	dezintegrare în mezonii
~ на нуклон	dezintegrare în nucleoni
~ , ядерный	dezintegrare nucleară
распадаться v.	a se descompune, a se dezintegra
расплывание n.	destrămare
~ пакета	destrămarea pachetului

располагать v.	a dispune
~ изолированно	a dispune (a fi) izolat
расположение n.	poziție, repartizare, distribuție
~ вихрей	repartizarea vârtejurilor
~ номеров состояний	poziția numerelor de stări
~, относительное	poziție relativă
~, перпендикулярное	dispus perpendicular
~, симметрическое	distribuție simetrică
~, шахматное	poziție asimetrică
расположенный adj.	plasat
распределение n.	repartizare, distribuție
~ атомов	distribuția atomilor
~ вероятностей	distribuția probabilităților
~ давления	distribuția presiunii
~, дискретное	distribuție discretă
~, каноническое	distribuție canonică
~, кривое	distribuție curbilinie
~, непрерывное	distribuție continuă
~ по углам	distribuție unghiulară, distribuție după unghiuri
~ по энергиям	distribuție energetică

~ , плавное	distribuție netedă
~ , произвольное	distribuție arbitrară
~ , симметрическое	distribuție simetrică
~ скорости	distribuția vitezei
~ , спектральное	distribuție spectrală
~ , сферическое	distribuție sferică
~ температуры	distribuție de temperatură
~ токов	distribuție de curenți
~ , угловое	distribuție unghiulară
~ частиц	repartiția particulelor
~ , частное	distribuție particulară
~ электронов	distribuția electronilor
~ электронов в пространстве	distribuția electronilor în spațiu
распределять v.	a repartiza
~ по поверхности	a repartiza pe suprafață
распространение n.	împrăștiere, extindere, propagare
~ сильных разрывов	propagarea discontinuită- ților tari
распространять /оа/ v.	a (se) extinde)
~ концентрически	a se propaga concentric
~ по объёму	a extinde după volum

рассеиваться v.	a se împrăști
рассекать v.	a tăia, a despică
рассеяние n.	difuzie, împrăștiere
~ альфа-частиц	împrăștierea particulelor alfa
~ быстрых частиц	împrăștierea particulelor rapide
~, когерентное	difuzie coerentă
~, комбинационное	difuzie combinată
~, комптоновское	difuzie Compton
~, многократное	difuzie multiplă
~ на ядрах	împrăștiere pe nuclee
~, неупругое	împrăștiere neelastică
~ рентгеновских лучей	difuzia razelor Röntgen
~ света	difuzia luminii
~, упругое	împrăștiere elastică
~ фотонов на нуклонах	împrăștierea fotonilor pe nucleoni
~ частиц	împrăștierea particulelor
рассматривать v.	a studia, a cerceta, a analiza
~ функцию	a cerceta funcția

рассмотрение	п.	cercetare, analiză
~ , квантомеханическое		cercetare cuanto-mecanică
~ систем		analiza sistemelor
расстояние	п.	distanță
~ , среднее		distanță medie
~ точки		distanța punctului
растягивать /ся/	в.	a (se) mări, a (se)lungi
~ пропорционально		a se lungi proporțional
растяжение	п.	dilatare, întindere, extensiune
~ , диагональное		întindere în diagonală
~ , косое		întindere oblică
~ , нормальное		întindere normală
~ , осевое		întindere axială
~ , продольное		întindere longitudinală
расхождение	п.	divergență
~ вихря		divergență rotorului
~ скорости		divergența vitezei
расходимость	ф.	в. расхождение
~ интеграла		divergența integralei
расходиться	в.	a se îndepărta, a nu coincide, a diverge

расходящийся	divergent
расчёт м.	calcul
~, динамический	calcul dinamic
~ на прочность	calcul de rezistență
~ сил	calcul de forțe
~ сил сопротивления	calculul forțelor de rezistență
~ тела	calculul formei corpului
~, численный	calculul numeric
расширение н.	dilatare, detentă, lărgire
~, кубическое	dilatație cubică
~, объёмное	dilatație volumică
~, остаточное	dilatație remanentă
~, плавное	dilatare treptată
~, поперечное	dilatare transversală
~ старого газа	detenta gazului
~, температурное	dilatare termică
~ частицы	dilatarea particulei
расщепление н.	despicare
реакция f.	reacție
~ на контур	reacție pe contur
~, ядерная	reacții nucleare

режим м.	regim
~ обтекания контура	regim de mişcare în jurul conturului
~, турбулентный	regim turbulent
~, сверхзвуковой	regim supersonic
резкий adj.	brusc
резонанс м.	rezonanţă
~, магнитный	rezonanţă magnetică
резонатор, объёмный	cavitate rezonanţă
результат м.	rezultat
~ интегрирования	rezultatul integrării
~ наложения	rezultatul suprapunerii
релаксация f.	relaxare
~, магнитная	relaxare magnetică
решение н.	soluţie, rezolvare
~, графическое	soluţie grafică
~, затухающее	soluţie amortizată
~, конечное	soluţie sub formă finită
~, независимое	soluţie independentă
~, нормированное	soluţie normată
~, отброшенное	soluţie înlăturată
~, предыдущее	soluţie anterioară

~, приближённое	soluție aproximativă
~, стандартное	soluție standart
~, стационарное	soluție staționară
~, тривиальное	soluție banală
~ уравнения	soluția ecuației
~, уточнённое	soluție mai exactă
~, частное	soluție particulară
решётка f.	rețea
~, гранецентрированная	rețea cu fețe centrate
~, дифракционная	rețea de difracție
~ кристалла	rețeaua cristalului
~, кубическая	rețea cubică
~, обратная	rețea reciprocă, rețea inversă
~, объёмноцентрированная	rețea cu volum centrat, rețea cetrată în volum
~, простая	rețea simplă
рождение n.	creare
~ мезонов	crearea mezonilor
рой m.	nor
~ частиц	nor de particule
ртутный adj.	de mercur
ртуть f.	mercur

ряд ш.	şir, serie
~, асимптотический	serie asimptotică
~, бесконечный	serie infinită
~ вырожденный в полином	şir degenerat în polinom
~, густой	şir dens
~ по степеням	serie de puteri
~ свойств	o serie de proprietăţi
~, степенной	serie de puteri
~, сходящийся	serie convergentă
~ точек	şir de puncte

С

сведение п.	observaţii, informaţii
свет ш.	lumină
~, естественный	lumină naturală
~, распространённый	lumină propagată
сводить v.	a reduce
~ к допущению	a reduce la, a admite
~ к нахождению вычетов	a se reduce la calculul reziduurilor
~ к определению	a se reduce la determinare
~ к повороту тела	a reduce la rotirea corpului

свойства n.pl.	proprietăți, însugiri
~ атомов	proprietățile atomului
~ ,диамангнитные	proprietăți diamagnetice
~ ,квантовомеханические	însugiri cuantomecanice
~ насыщения	proprietăți de saturație
~ системы	însugirile sistemului
~ собственных функций	proprietățile funcțiilor proprii
~ фотона, корпускулярные	proprietăți corpusculare ale fotonului
~ функции операторов	proprietăți ale funcțiilor lor de operatori
свойство n.	proprietate, însugire
~ ,волновое	proprietate ondulatorie
~ ,корпускулярное	proprietate corpusculară
~ материи	însugirea materiei
~ ,перестановочное	proprietate de permutare
~ ,фундаментальное	proprietate fundamentală
связь f.	legătură, cuplaj
~ ,индуктивная	cuplaj inductiv
~ ,ковалентная	legătură covalentă
~ ,функциональная	legătură funcțională
сдвиг m.	deplasare, deviere, abatere
~ амплитуд	deplasarea amplitudinii

~ , вертикальный	alunecare verticală
~ , относительный	deplasare relativă
~ фаз	deplasarea fazei, defazare
сегмент ш.	segment
семейство п.	familie
~ кривых	familie de curbe
~ линий	familie de linii
~ окружностей	familie de cercuri
~ парабол	familie de parăbole
~ прямых	familie de drepte
~ характеристик	familie de caracteristici
серия f.	serie
~ , диффузная	serie difuză
~ , спектральная	serie spectrală
~ , фундаментальная	serie fundamentală
сетка f.	rețea
~ , густая	o rețea densă
сеть f.	v. сетка
~ , отправная	rețea inițială
~ спиралей	rețea în spirale
сечение п.	secțiune, profil
~ , вертикальное	secțiune verticală

~ возбуждения атома	secțiune de excitare a atomului
~ , волнистое	secțiune ondulată
~ , дифференциальное	secțiune diferențială
~ , косое	secțiune oblică
~ , критическое	secțiune critică
~ , круглое	secțiune circulară
~ , нормальное	secțiune normală
~ , опасное	secțiune periculoasă
~ , ортогональное	secțiune ortogonală
~ , парциальное	secțiune parțială
~ , перпендикулярное	secțiune transversală, secțiune perpendiculară
~ по длине	secțiune longitudinală
~ , поперечное	secțiune transversală
~ , постоянное	secțiune constantă
~ , продольное	secțiune longitudinală
~ , произвольное	secțiune arbitrară
~ рассеяния	secțiune de împrăștiere
~ рождения	secțiune de creare
~ , свободное	secțiune liberă
~ , сжатое	secțiune comprimată
~ трубы	secțiunea conductei

~ фоторождения	secțiune de creare fotonică
~ , элементарное	secțiune elementară
~ , эффективное	secțiune efectivă
сжатие п.	contractie, compresiune, comprimare
~ , адиабатическое	compresiune adiabatică
~ , боковое	contractie laterală
~ , относительное	compresiune relativă
~ , поперечное	contractie transversală
~ , продольное	compresiune longitudinală
~ струи	contractie jetului
~ , центровое	compresiune centrică, compresiune axială
~ частицы	comprimarea particulei
~ , чистое	compresiune pură
~ , эксцентрические	compresiune excentrică
сила f.	forță, putere, intensitate, energie
~ , аэродинамическая	forță aerodinamică
~ , вертикальная	forță verticală
~ веса	forță greutateii
~ , вихревая	forță rotațională
~ , внешняя	forță exterioară
~ возмущающая	forță de perturbație

~ , вынуждающая	forță determinantă
~ вязкости	forță de vîscozitate
~ , горизонтальная	forță orizontală
~ Гука	forță Hooke
~ давления	forță de presiune
~ , двигательная	forță motoare
~ , движущая	v. сила, двигательная
~ действия	forță de acțiune
~ , дессипативная	forță disipativă
~ деформации	forță de deformație
~ , дисперсионная	forță de dispersie
~ , живая	energie cinetică
~ , замедляющая	forță de frînare
~ звука	intensitate sonoră
~ , импульсивная	forță de impuls
~ инерции	forță de inerție
~ , искривляющая	forță de încovoiere, forță de deformare
~ , капиллярная	forță capilară
~ , касательная	forță tangențială
~ , квазиупругая	forță cvasielastică
~ , короткодействующая	forță cu durată de acțiune mică

~ , критическая	forță critică
~ кручения	forță de torsiune
~ , лошадиная	cal putere
~ , магнитодвижущая	forță magnetomotoare
~ , массовая	forță masică
~ , мгновенная	forță instantanee
~ , молекулярная	forță moleculară
~ натяжения	forță de întindere
~ осцилятора	intensitatea oscilatorului
~ , отклоняющая	forță deviatoare
~ , отталкивания	forță de respingere
~ , первичная	forță primară
~ , переменная	forță variabilă
~ , периодически действующая	forță periodică
~ пловучести	forță de emersiune
~ , поверхностная	forță superficială
~ подачи	forță de avans
~ , поддерживающая	forță portantă
~ , подсаживающая	forță de subpresiune
~ подъёмная	forță de sustentație, forță de ridicare
~ поля	intensitate de câmp

~ прижатия	forță de apăsare, compresiune
~ притяжения	forță de atracție
~, противодействующая	forță de reacțiune
~, пульсирующая	forță armonică (pulsantă)
~, растягивающая	forță de întindere
~, результирующая	forță rezultantă
~, сдвига вязкого	forță de deplasare viscoasă,
~ сопротивления	forță de frecare fluidă forță de rezistență
~, составляющая	forță componentă
~ сцепления	forță de coeziune
~ тока	intensitatea curentului
~ торможения	forță de frinare
~ трения	forță de frecare
~ тяготения	forță de atracție
~ тяжести	forță de gravitate
~, упругая	forță elastică
~ упругости	v. сила, упругая
~ ускорения	forță de accelerație
~, центробежная	forță centrifugă
~, центростремительная	forță centripetă
~, ядерная	forță nucleară

силы	f. pl.	forțe
~ взаимодействия		forțe de interacțiune
~, межмолекулярные		forțe intermoleculare
~, обобщенные		forțe generalizate
~, обменные		forțe de schimb
~, ponderомоторные		forțe ponderomotoare
~, убывающие		forțe descrescătoare
символ	m.	simbol
симметричность	f.	simetrie
~ тензора		simetria tenzorului
симметричный	adj.	simetrie
симметрия		v. симметричный
~ движения		simetria mișcării
~, неизменная		simetrie invariabilă
~, осевая		axial simetrică
~, плоскостная		simetrie în plan
~, сферическая		simetrie sferică
система	f.	sistem
~, аппроксимирующая		sistem de aproximație
~, динамическая		sistemul dinamic
~ единиц		sistemul unităților
~, замкнутая		sistem închis

~, квантовая	sistem cuantic
~ координат	sistem de coordonate
~, кристаллическая	sistem cristalin
~ линейно распре- делённых токов	sistem de curenți distribuiți liniar
~, невозмущённая	sistem neperturbat
~ независимых функций	sistem de funcții inde- pendente
~, нелинейная	sistem neliniar
~ окружностей	sistem de cercuri
~, ортогональная	sistem ortogonal
~ отчёта	sistem de referință
~, подвижная	sistem mobil
~, полная	sistem complet
~, рекуррентная	sistem cu o anumită rela- ție de recurență
~ с меньшей жесто- костью	sistem cu o mai mică regiditate
~, собственная	sistem propriu
~, тетрагональная	sistem tetragonal
~ уравнений	sistem de ecuații
~ центра инерции	sistemul centrului de inerție
~, цилиндрическая	sistem cilindric

~ ,физическая	sistem fizic
~ функций	sistem de funcții
~ частиц	sistemul particulelor
системы осцилляторов	sistem de oscilatori
скаляры pl.	scalari
~ ,изотопические	scalari izotopici
~ ,истинные	scalari adevărați
скат ш.	pantă, plan înclinat
скачкообразность f.	în salturi, prin salturi
скачок ш.	salt, discontinuitate
~ касательных	saltul tangentelor
~ ,нестационарный	discontinuitate nestaționară
~ производных	saltul derivatelor
~ ,прямой	salt direct
~ уплотнения	undă de șoc, salt de îndesare
~ энтропии	saltul entropiei
скобки f.pl.	paranteze
~ ,квантовые	paranteze în cuantică
~ Пуассона	paranteze Poisson
скорость f.	viteză
~ ,безразмерная	viteză adimensională
~ в бесконечности	viteză de infinit

~ в вакууме	viteză în vid
~ ,вертикальная	viteză verticală
~ волны	viteza undei
~ вращения	viteză de rotație
~ в сечении	viteză în secțiune
~ в элементарном сечении	viteză în secțiunea elementară
~ ,горизонтальная	viteză orizontală
~ ,групповая	viteză de grup
~ движения в холостую	viteza mișcării în gol
~ ,добавочная	viteză suplimentară
~ ,дозвуковая	viteză subsonică
~ ,докритическая	viteză subcritică
~ звука	viteza sunetului
~ ,конечная	viteză finită
~ ,комплексная	viteză complexă
~ ,критическая	viteză critică
~ ,линейная	viteză liniară
~ на окружности	viteză pe circumferință
~ ,ньютоновская	viteză newtoniană
~ ,максимальная	viteză maximă

~ материальной точки	viteza punctului material
~ , местная	viteză locală
~ объёмного расширения	viteză de dilatație volumică
~ , осредненная	viteză medie
~ падения	viteză de cădere
~ , переменная	viteză variabilă
~ перемещения	viteză de deplasare
~ подачи	viteză de avans
~ переноса энергии	viteză de transport a energiei
~ , переносная	viteză de transport
~ по вихрю	viteză din vârtej
~ подхода	viteză de acces
~ , постоянная	viteză constantă
~ , поступательная	viteză de translație
~ потока	viteză scurgerii
~ , радиальная	viteză radială
~ резания	viteză de tăiere, viteză de așchiere
~ , сверхзвуковая	viteză supersonică
~ света	viteza luminii

~ сдвига	viteză de alunecare
~, слагающая	componenta vitezei
~, составляющая	V-скорость, слагающая
~, средняя	viteză medie
~, тангенциальная	viteză tangențială
~, угловая	viteză unghiulară
~, фазовая	viteza de fază
~ частиц	viteza particulelor
олагаемое п.	component, factor, termen
след ш.	urmă
~ матрицы	urma matricei, șpurul matricei
~ плоскости	urma suprafeței
следствие п.	concluzie
~, простое	concluzia simplă
слить /оя/ в.	a (se) confunda
слой ш.	strat
~, вихревой	strat de vârtejuri
~, двойной	strat dublu
~ жидкости	strat de fluid
~, замкнутый	strat închis
~, масла	strat de ulei, peliculă de ulei

~, наружный	strat exterior
~, переходной	strat de trecere
~, пограничный	strat limită
~, промежуточный	strat intermediar
~, смазочный	strat lubrefiant
~, тонкий	strat subțire
~, фиксированный	strat fixat
~, цилиндрический	strat cilindric
случай ш.	caz
~, аналогичный	caz analog
~, гиперзвуковой	caz hipersonic
~, граничный	caz limită
~, линейный	caz linear
~, нестационарный	caz nepermanent
~, общий	caz general
~, плоский	caz plan
~, предельный	caz limită
~, пространственный	caz spațial
~, стационарный	caz permanent
сместить в.	a deplasa
смещение п.	deplasare, mișcare, dislocare, uecalaj
~ вихрей	deplasarea vârtejurilor

~ , изотопическое	deplasare izotopică
~ , комптоновское	deplasare compton
~ конфигураций	deplasarea configurației
~ , лэмбовское	deplasare Lambe
~ , магнитное	deviere magnetică
~ , пространственно- временное	mişcare spațio-temporală
~ спектральной линии	deplasarea liniei spectrale
~ средней частоты	deviația frecvenței medii
~ , угловая	deplasare unghiulară
~ фаз	decalajul fazelor
~ центра смещения n.pl.	decentrare deplasări
~ , малое	deplasări mici
~ , начальные смысл ш.	deplasări inițiale sens
~ , аэродинамический	sens aerodinamic
~ , гидродинамический	sens hidrodinamic
~ , механический	sens mecanic
~ , физический снаряд ш.	sens fizic proiectil
~ , вытянутый симметрич- ный	proiectil simetric alungit

совместимость f.	compatibilitate
~ ,динамическая	compatibilitate dinamică
~ ,кинематическая	compatibilitate cinematică
совмещать v.	a face să coincidă
совокупность f.	totalitate, mulțime, ansamblu
~ векторов	totalitatea vectorilor
~ чисел, дискретная	mulțime discretă de numere
~ частиц	totalitatea particulelor, ansamblu de particule
совпадать v.	a coincide
~ по направлению	a coincide după direcție
~ с нормальми	a coincide cu normalele
совпадение n.	coincidență
согласно adv.	conform
~ обозначению	conform notației
~ определению	conform definiției
содержание n.	conținut
содержать v.	a conține
сократить v.	a reduce
~ попарно	a reduce doi câte doi

сокращать /ся/ v.	a simplifica
сокращение n.	simplificare
соответствие n.	corespondență, asemănare, concordanță
~, конформное	corespondență conformă
~, однозначное	corespondență univocă
соответствующий adj.	corespunzător
соотношение n.	relație, raport, corelație
~, громоздкое	relație complicată
~, дифференциальное	relație diferențială
~, дополнительное	relație suplimentară
~, интегральное	relație integrală
~, искомое	relație căutată
~, конечное	relație finită
~ неопределенностей	relație de nedeterminare
~, очевидное	relație evidentă
~, перестановочное	relație de permutare
~, простое	relație simplă
~, рекурентное	relație de recurență
~, термодинамическое	relație termodinamică

соотношения, фазовые	relații de fază
сопоставлять v.	a compara
~ равенство с равенством	a compara egalitate cu egalitate
сопротивление n.	rezistență
~, вихревое	rezistență de vârtejuri
~, волновое	rezistență de undă
~, конечное	rezistență finită
~, комплексное	rezistență complexă
~, лобовое	rezistență frontală
~ трения	rezistență datorită frecării
сопряжённый	conjugat, cuplat, racordat, îmbinat, legat
сорвать /ся/ v.	a (se) desprinde
~ с контура	a se desprinde de pe contur
сосредоточить v.	a concentra
~ в ядре	a concentra în nucleu
составить v.	a face, a pune
~ отношение	a pune în relație
составляющая f.	componentă
~, вещественная	componentă reală, parte reală
~, ударная	componentă de șoc

состояние п.	stare, mișcare
~ , безвихревое	mișcare irotatională
~ возбуждения	stare de excitare
~ , возбужденное	stare excitată
~ , вырожденное	stare degenerată
~ , заданное	stare dată
~ , исходное	stare inițială
~ , конечное	stare finală
~ , локализованное	stare localizată
~ , невозмущенное	stare neperturbată
~ , невырожденное	stare nedegenerată
~ , низшее	stare inferioară
~ , нормальное	stare normală
~ , нуклонное	stare nucleică
~ , одночастичное	stare uniparticulă
~ , основное	stare fundamentală
~ осцилятора	starea oscilatorului
~ , поверхностное	stare de suprafață
~ покоя	stare de repaus
~ поляризации	stare de polarizare
~ , предельное	stare limită
~ , примесное	stare cu impuritate

~ , произвольное	stare arbitrară
~ , промежуточное	stare intermediară
~ равновесия	stare de echilibru
~ , разрешенное	stare permisă
~ с минимальной энергией	stare de energie minimă
~ , свободное	stare liberă
~ , собственное	stare proprie, stare determinată, stare cuanti- ficată
~ системы	starea sistemului
~ , стационарное	stare staționară, situa- ție staționară
~ течения	stare de curgere
состояния n.pl.	stări
~ , антисимметричные	stări antisimetrice
~ , дискретные	stări discrete
~ , колебательные	stări de vibrație
~ , метастабильные	stări metastabile
~ , отдельные	stări parțiale
~ , симметричные	stări simetrice
~ , сингулярные	stări de singleți
~ , смешанные	stări hibrid, stări de amestec

~ , триплетные	stări de tripleți
~ , частные	stări particulare
~ , чистые	stări pure
сосуд м.	vas
~ , цилиндрический	vas cilindric
сохранение н.	conservare, păstrare
~ вещества	conservarea substanței
~ вихрей	conservarea vârtejurilor
~ импульса	conservarea impulsului
~ энергии	conservarea energiei
сохраняемость ф.	păstrare, conservabilitate
~ линий	conservarea liniilor
спектр м.	spectru
~ атомов	spectrul atomilor
~ , дискретный	spectru discret
~ , инфракрасный	spectru infraroșu
~ , искровой	spectru de scînteie
~ кристалла	spectrul cristalului
~ , невырожденный	spectru nedegenerat
~ , непрерывный	spectru continuu
~ осцилятора	spectrul oscilatorului
~ положительных энергий	spectrul energiilor pozitive

~ ,полосатый	spectru de bandă
~ собственных значений	spectrul valorilor proprii
~ ,сплошной	V. спектр,непрерывный
~ ,энергетический	spectru energetic
~ энергии	spectrul energiei
спектроскопия f.	spectroscopie
~ бета	spectroscopie beta
~ ,магнитная	spectroscopie magnetică
спектры ш.рл.	spectre
~ молекул	spectre moleculare
~ ,оптические	spectre optice
~ ,сложные	spectre complexe
спин ш.	spin
~ ,антипараллельный	spin antiparalel
~ бозонов	spinul bozonilor
~ ,изотопический	spin izotopic
~ мезонов	spinul mezonilor
~ ,полный	spin total
~ нуклонов	spinul nucleonilor
~ позитрона	spinul pozitronului
~ фермионов	spinul fermionilor
~ электрона	spinul electronului
~ ядер	spinul nucleelor

спиновый adj.	de spin
спинор m.	spinor
справедливость f.	corectitudine
~ формул	corectitudinea formulelor
сравнивать v.	a compara
~ почленно	a compara termen cu termen
среда f.	mediu
~ ,дисперсионная	mediu dispersiv, mediu de dispersie
~ ,жидкая	mediu fluid
~ ,сплошная	mediu continuu
среднее n.	medie, valoarea medie
~ ,квантомеханическое	medie în mecanică cuantică
срыв m.	desprinderea, rupere
~ вихрей	desprinderea vârtejurilor
~ частиц	desprinderea particulelor
ставить /оя/ v.	a (se) pune, a fi
~ в соответствие	a fi în concordanță
статистика f.	statistică
~ ,квантовая	statistică cuantică
~ ,классическая	statistică clasică

~ частиц	statistica particulelor
стена f.	frontieră, perete
~, твёрдая	perete solid
стенка f.	perete
~, криволинейная	perete curb
~, наклонная	perete înclinat
~, неподвижная	perete imobil
~, отражающая	perete reflectant
~, плоская	perete plan
~, подвижная	perete mobil
~, потенциальная	perete potențial
~, твёрдая	perete solid
стенки, параллельные	pereți paraleli
степень f.	putere, grad
~ вырождения	grad de degenerare
~, нечётная	putere impară
~ полноты	grad de completitudine
~ расстояния	mărimea distanței
~, ротационная	grad rotațional
~ свободы	grad de libertate
~ точности	grad de precizie
~, трансляционная	grad de translație
~, чётная	putere pară

сток ш.	scurgere, debit
столб ш.	coloană
~ жидкости	coloană de lichid
~,покоящийся	coloană statică
~,ртутный	coloană de mercur
~,цилиндрический	coloană cilindrică
столкновение н.	ciocnire
~,многократное	ciocnire multiplă
~,упругое	ciocnire elastică
~ частиц	ciocnirea particulelor
сторона ф.	aspect, parte
~,динамическая	aspect dinamic
~,кинематическая	aspect cinematic
~,подветренная	parte bătută de vînt
~,положительная	parte pozitivă
~ профиля	partea profilului
стрела ф.	săgeată
~ прогиба	săgeată de încovoiere
стремить /оя/ в.	a tinde
~ к бесконечности	a tinde spre infinit
~ к нулю	a tinde spre valoarea nulă

~ к пределу	a tinde la limită
структура f.	structură
~, атомическая	structură atomică
~, дискретная	structură discretă
~, зональная	structură zonală
~, мультиплетная	structură de multiplet
~, периодическая	structură periodică
~, тонкая	structură fină
струя f.	jet, vîină
~, неразветвленная	vîină neramificată
~, ламинарная	jet laminar
стык m.	racordare, încheietură, îmbinare
стягивать v.	a concentra, a strînge, a deforma
~ в точку	a reduce la un punct
~ контур	a deforma conturul
~ сферу	a deforma sfera
сумма f.	sumă
~ воздействия	suma influențelor
~ выражений вида	suma expresiilor de formă
~ значений	suma valorilor
~, ординарная	suma ordinară

~ проекций	suma proiecțiilor
~ решений	suma soluțiilor
суммирование n.	însurare
суммировать v.	a însuma, a totaliza, a aduna
суперпозиция f.	suprapunere
~ , когерентная	suprapunere coerentă
~ колебания	suprapunerea oscilațiilor
~ , некогерентная	suprapunere necoerentă
~ плоских волн	suprapunerea undelor plane
~ состояний	suprapunere de stări
существование n.	existență
сущность n.	esență, natură
~ , физическая	esență fizică, natură fizică
сфера f.	sferă
~ , концентрическая	sferă concentrică
~ , заряженная	sferă încărcată
сфероид m.	sferoid
~ вращения	sferoid de rotație
схема f.	schemă
~ , энергетическая	schemă energetică

сходимость f.	convergență
~ интеграла	convergența integralei
~ ряда	convergența seriei; convergența șirului
счёт ш.	calcul
~ , ручной	calcul de mână
счётчик ш.	contor

T

тангенс ш.	tangentă
~ наклона	tangenta unghiului de înclinare
~ угла потерь	tangenta unghiului de pierderi
тела, ферромагнитные	corpuri feromagnetice
тело п.	corp
~ , абсолютно твёрдое	corp rigid
~ , возмущающее	corp perturbător
~ вращения	corp de rotație
~ , вытесненное	corp dislocat
~ , гладкое	corp neted
~ , заострённое	corp ascuțit
~ , заряженное	corp încărcat

~, жидкое	corp lichid, corp fluid
~ клапана	obturatorul supapei
~ накала	corp incandescent
~, однородное	corp omogen
~, осесимметричное	corp axial simetric
~ отчёта	corp de referință
~, плавающее	corp plutitor
~, погружённое	corp cufundat
~, полубесконечное	corp semiinfinit
~ резца	corpul cușitului
~, твёрдое	corp solid
~, тонкое	corp subțire
~, тупое	corp obtuz
~, цилиндрическое	corp cilindric
~, чёрное	corp negru
температура f.	temperatură
~, абсолютная	temperatură absolută
~ вырождения газа	temperatura de degenerare a gazului
~ электронов	temperatura electronilor
тензор м.	tensor
~, антисимметрический	tensor antisimetric

~ атомной поляризуемости	tensorul polarizabilității atomice
~ , единичный	tensor unitar
~ напряжений	tensorul tensiunilor
~ , ортогональный	tensor ortogonal
~ рассеивания	tensorul disipației
~ , симметрический	tensor simetric
~ скоростей	tensorul vitezelor
~ третьего ранга	tensor de rangul 3
~ эффективной массы	tensorul masei efective
теорема f.	teoremă
~ , квантовая	teoremă cuantică
~ , осцилляционная	teoremă oscilatorie
теория f.	teorie
~ , адиабатическая	teorie adiabatică
~ валентности	teoria valenței
~ возмущений	teoria perturbațiilor
~ вероятностей	teoria probabilităților
~ , дебаевская	teoria lui Debye
~ , зонная	teorie zonală
~ , каналовая	teoria canalelor

~ квазисвязанного электрона	teoria electronului cvasilegat
~ , квантовая элемен- тарная	teorie cuantică ele- mentară
~ кристаллического поля	teoria cîmpului cristalin
~ , общая	teorie generală
~ относительности	teoria relativității
~ подобия	teoria similitudinii
~ полей, квантовая	teoria cuantică a cîmpurilor
~ представлений	teoria reprezentărilor
~ потенциала	teoria potențialului
~ пределов	teoria limitelor
~ прочности	teoria rezistenței
~ размерности	teorie dimensională
~ рассеяний, коли- чественная	teoria cantitativă a împrăștierii
~ рассеяний, общая	teoria generală a împrăștierii
~ , релятивистская	teorie relativistă
~ случайных про- цессов	teoria proceselor întîmplătoare
~ смазки	teoria lubreficației

~, статистическая	teorie statistică
~ струй	teoria jeturilor
~ теплоёмкости	teoria capacității calorice
~ упругих столкно- вений	teoria ciocnirilor elastice
~ ферромагнетизма	teoria feromagnetismului
~, фотонная	teoria fotonică
~ электронной обо- лочки	teoria învelișului electronic
тепло n.	căldură
~, джоулево	căldură Joule
теплоёмкость f.	capacitate calorică
~ электронов	capacitate calorică a electronilor
теплоотдатчик m.	sursă de căldură
теплопередача f.	transfer de căldură
теплопроводность f.	conductibilitate termică
теплосодержание n.	conținut de căldură
термин n.	termen
~, основной	termen de bază
термины m.pl.	termeni
~, возбуждённые	termeni excitați
~, спектральные	termeni spectrali

термины, атомные	termeni atomici
течение п.	mişcare, curgere
~, беспорядочное	curgere neregulată
~, бесциркуляционное	mişcare fără circulație
~, бурное	curgere rapidă
~ в диффузоре	mişcare într-un difuzor
~, винтовое	mişcare elicoidală
~, вспомогательное	mişcare auxiliară
~, гиперзвуковое	mişcare hipersonică
~, коническое	mişcare conică
~, ламинарное	curgere laminară
~, нестационарное	mişcare nestaționară
~, одномерное	mişcare unidimensională
~, однородное	mişcare omogenă
~, околосвуковое	mişcare transonică
~, осесимметричное	mişcare axial simetrică
~, параллельное	mişcare paralelă
~, плоское	curgere plană
~, радиальное	mişcare radială
~ разрежения	mişcare de depresiune
~, рассматриваемое	mişcare considerată

~ расширения	v. течение разрежения
~, сверхзвуковое	mişcare supersonică
~, свободное	curgere liberă
~ сжатия	mişcare de compresiune
~, стационарное	mişcare staționară
~, одномерное	unidimensională
~, струйное	jet
~, турбулентное	curgere turbulentă
~, установившееся	mişcare permanentă
~, фиктивное	scurgere fictivă
тип m.	model, tip
~, гиперболический	de tip hiperbolic
~ граничных условий	tipuri de condiție la limită
~, эллиптический	de tip eliptic
тождественность f.	identitate
~ частиц	identitatea particulelor
тождественный adj.	identic
тождество n.	identitate
~, алгебраическое	identitate algebrică
~ порядка $n - 1$	identitate de ordinul $n - 1$

ток ш.	curent, flux
~ вероятности	flux de probabilitate
~, дополнительный	curent suplimentar
~ взаимодействия	curent de influență, curent de interacțiune
~, замкнутый	curent închis
~, конвективный	curent de convecție
~, круговой	curent circular
~, непрерывный	curent continuu
~, нисходящий	curent descendent
~, переменный	curent variabil
~, полный	curent total
~, постоянный	curent constant
~, частичный	curent parțial
толкование п.	interpretare
~, статистическое	interpretare statistică
толщина ф.	grosime
~, нулевая	de grosime nulă
~, относительная	grosime relativă
~ слоя	grosimea stratului
~ струи	grosimea jetului
топливо п.	combustibil
~, ядерное	combustibil nuclear

точечный adj.	punctiform
точка f.	punct
~, алгебраическая	punct algebric
~, бесконечно удалённая	punct de la infinit
~, верхняя	punct superior
~ ветвления	punct de ramificație
~, вихревая	vîrtej punctiform
~, водоразборная	punct de priză
~ возврата	punct de întoarcere
~ воспламенения	punct de aprindere
~ вращения	centru de rotație
~ замерзания	punct de înghețare
~ застывания	punct de congelare (la lubrefianți)
~ зрения, атомическая	punct de vedere atomic mistic
~, изображающая	punct reprezentativ
~, изолированная	punct izolat
~ касания	punct de tangentă, punct de contact
~ кипения	punct de fierbere
~, краткая	punct multiplu
~, критическая	punct critic

~ Кюри	punct Curie
~ , логарифмическая	punct logaritmic
~ , материальная	punct material
~ , мёртвая	punct mort
~ наблюдения	punct de observație
~ , нулевая	punct de zero
~ нуля	punct zero
~ , нижняя	punct inferior
~ объёма	punct al volumului
~ опоры	punct de reazim, punct de sprijin
~ , особая	punct singular
~ отвода	punct de derivație
~ падения	punct de cădere
~ , парамагнитная	punct paramagnetic
~ перегиба	punct de inflexiune
~ перелома	punct de frângere, punct de rupere
~ пересечения	punct de intersecție
~ плавления	punct de topire
~ помутнения	punct de turburare
~ потока	punct al curentului fluid
~ приложения	punct de aplicare

~ , произвольная	punct arbitrar
~ разрыва	punct de discontinuitate
~ , рассматриваемая	punct considerat
~ расхождения	v. точка разрыва
~ , регулярная	punct regulat
~ резонанса	punct de rezonanță
~ сечения	punct de intersecție
~ , симметрическая	punct simetric
~ , сингулярная	punct singular
~ сопряжения	punct de racordare
~ срыва	punct de dezlipire
~ , фиксированная	punct fixat
~ , экстремальная	punct de extremum
точки f.pl.	puncte
~ , комплексно- сопряжённые	puncte complex conjugate
~ , смежные	puncte vecine
траектория f.	traectorie
~ , гиперболическая	traectorie hiperbolică
~ , замкнутая	traectorie închisă
~ , классическая	traectorie clasică
~ , круговая	traectorie circulară
~ , овальная	traectorie ovală
~ частиц	traectoria particulelor

трактовать v.	a trata, a considera
~ координаты	a considera (a trata) coordonatele
трение n.	frecare
~ , внутреннее	frecare internă
~ , линейное	frecare lineară
труба f.	conductă, țevă, suflerie
~ , аэродинамическая	suflerie aerodinamică
~ , дренажная	conductă de drenare
~ , напорная	conductă de presiune
~ , неограниченная	conductă nelimitată
~ , расширяющаяся	conductă care se lărgeste
~ , цилиндрическая	tub cilindric
трубка f.	tub, coloană
~ , вертикальная	tub vertical
~ , вихревая	tub de vîrtej
~ , единичная	tub unitar
~ , коническая	tub conic
~ тока	tub de curent
~ , трубчатая	tub tubular
~ , ускорительная	coloană de accelerare
~ , элементарная	tub elementar

турбина f.	turbină
~, вихревая	turbină turbionară
~ высокого напора	turbină de presiune înaltă
~, реактивная	turbină cu reacție
~, струйная	turbină cu jet liber
~, центробежная	turbină centrifugă
~, центроостремительная	turbină centripetă
турбулентность f.	turbulență
~, однородная	turbulență omogenă
~ потока	turbulența curentului
тяготение n.	atracție
тяжесть f.	greutate
~ объема	greutatea volumului

у

убывать v.	a scădea, a descrește, a se micșora
~ от бесконечности	a descrește, de la infinit
~ функцию	a micșora funcția

увеличение	n.	mărire, amplificare, dezvoltare, accelerare, sporire, creștere
~ скорости		mărirea vitezei
~ температуры		ridicarea temperaturii
угловой	adj.	unghiular
угол	m.	unghi
~ вращения		unghi de rotație
~ ,двойной		unghi dublu
~ кручения		unghi de torsiune
~ ,малый		unghi mic
~ ,острый		unghi ascuțit
~ ,полярный		unghi polar
~ преломления		unghi de refracție
~ ,прямой		unghi drept
~ рассеяния		unghi de difuzie, unghi de împrăștiere
~ раствора		unghi de deschidere
~ ,телесный		unghi solid
~ ,тупой		unghi obtuz
удаление	n.	îndepărtare
удар	m.	ciocnire, lovitură, izbitură, acțiune
~ ,прямой		acțiune directă
~ ,решительный		lovitură hotărîtoare
~ струя		acțiunea unui jet

удерживать	v.	a reține, a menține
~	в равновесии	a menține în echilibru
удлинение	n.	alungire
~	, абсолютное	alungire absolută
~	, главное	alungire principală
~	, относительное	alungire relativă
~	, полное	alungire totală
~	, продольное	alungire longitudinală
~	, разрывное	alungire de rupere
~	, температурное	dilatație termică
~	, удельное	alungire specifică
удовлетворять	v.	a satisface
~	соотношение	a satisface relația
~	уравнение	a satisface ecuația
~	условия	a satisface condițiile
узел	m.	centru, nod
~	сетки	nodul rețelei
указывать	v.	a indica
укорачивание	n.	scurtare, prescurtare, contractie
укорачивать	v.	a scurta
~	контуры	a scurta contururile

уменьшать	v.	a micșora
уменьшение	n.	micșorare
~ амплитуды		micșorarea amplitudinii
~ амплитуды рожденья		micșorarea amplitudinii de creare
~ массы		micșorarea masei
~ плотности		micșorarea densității
умножение	n.	înmulțire
~ ,предварительное		înmulțire prealabilă
~ ,простое		înmulțire simplă
умножитель	m.	multiplcator
~ частоты		multiplcator de frecvență
упрощать	v.	a simplifica
~ равенство		a simplifica egalitatea
упрощение	n.	simplificare
~ вычисления		simplificarea calculelor
упругость	f.	elasticitate
уравнение	n.	ecuație
~ без времени		ecuație atemporală
~ ,вековое		ecuație seculară
~ ,волновое		ecuație de undă
~ ,векторное		ecuație vectorială
~ ,временное		ecuație temporală

~ второго разряда	ecuație de gradul 2
~, гиперболическое	ecuație hiperbolică
~ движения	ecuație de mișcare
~ Дирака	ecuația lui Dirac
~, дифференциальное	ecuație diferențială
~, добавочное	ecuație suplimentară
~, исходное	ecuație inițială
~, каноническое	ecuație canonică
~, квадратное	ecuație pătratică
~, квантовое	ecuație cuantică
~, комплексно сопряженное	ecuație complex conjugată
~, кубическое	ecuație de ordinul trei
~, линейное	ecuație liniară
~, независящее	ecuație independentă
~, нелинейное	ecuație neliniară
~, неоднородное	ecuație neomogenă
~ непрерывности	ecuația continuității, ecuația de continuitate
~ неразрывности	ecuație de continuitate
~, нестационарное	ecuație nestaționară
~, общее	ecuație generalizată
~, однородное	ecuație omogenă
~, основное	ecuație fundamentată

~ первого порядка	ecuație de ordinul întâi
~, полученное	ecuația obținută
~ притока	ecuația fluxului
~ равновесия	ecuația de echilibru
~, радиальное	ecuație radială
~, секулярное	ecuație seculară
~, скалярное	ecuație scalară
~ со временем	ecuație temporală
~ состояния	ecuație de stare
~, трёхмерное	ecuație tridimensională
~ Шредингера	ecuație Schrödinger
уравнения n.pl.	ecuații
~, обобщённые	ecuații generalizate
~, разностные	ecuații cu diferențe finite
~, релятивистские	ecuații relativiste
~ элементарных полей	ecuațiile cîmpurilor elementare
уровень n.	nivel
~ атмосферы	nivelul atmosferei
~, возбуждённый	nivel excitat
~, вырожденный	nivel degenerat

~, дискретный	nivel discret
~, двухкратный	nivel dublu
~, донорный	nivel donor
~, квазинепрерывный	nivel cvasicontinuu
~ Ландау	nivelul lui Landau
~, отрицательный	nivel negativ
~, нестабильный	nivel instabil
~, постоянный	nivel constant
~, приведенный	nivel redus
~ расщепления	nivel de disociere, nivel de dezagregare, nivel de despicare
~, энергетический	nivel energetic
~ энергии	nivel de energie
~ энергии осцилятора	nivelul energetic al oscilatorului
уровни ш.пл.	nivele
~, вращательные	nivele de rotație
~, размазанные	nivele largi
~ энергии, вырожденные	nivele de energie degenerate
~ энергии, отрицательные	nivele energetice negative

ускорение n.	accelerație
~ , абсолютное	accelerație absolută
~ , бесконечное	accelerație infinită
~ , вертикальное	accelerație verticală
~ , относительное	accelerație relativă
~ , переносное	accelerație de transport
~ частицы	accelerația particulei
условие n.	condiție
~ , адиабатическое	condiția adiabacității
~ , граничное	condiția de limită
~ для сил	condiție pentru forțe
~ , добавочное	condiție suplimentară
~ , дополнительное	condiție suplimentară
~ , достаточное	condiție suficientă
~ , замыкающее	condiție de închidere
~ излучения	condiție de emisie
~ , интегральное	condiție integrală
~ , искомое	condiție căutată
~ коммутации	condiție de comutare
~ , краевое	condiție de limită
~ на скачке	condiție de salt
~ , начальное	condiție inițială
~ нормировки	condiție de normare

~, необходимое	condiție necesară
~ ортогональности	condiție de ortogonalitate
~ прилипания	condiție de aderență
~, периодическое	condiție periodică
~ периодичности	condiție de periodicitate
~ полноты	condiție de completitudine
~ резонанса	condiție de rezonanță
~ совместности	condiție de compatibilitate
~, стандартное	condiție standard
~ стационарности	condiție de staționaritate
~ твёрдости	condiția ca un corp să fie rigid
~ тождественности	condiție de identitate
~ устойчивости	condiție de stabilitate
~ частот Бора	condiția frecvenței Bohr
установить v.	a stabili
~ соотношение	a stabili relație
устойчивость f.	stabilitate
~ атомов	stabilitatea atomilor
~ равновесия	stabilitatea echilibrului
участок m.	domeniu, sector, porțiune
~ контура	domeniul conturului

~ , макроскопический domeniu macroscopic

Ф

фаза f. fază
~ волны faza undei
~ , относительная fază relativă
~ , переменная fază variabilă
фазовый. adj. de fază
фактор ш. factor
~ , атомный factor atomic

фермион ш. fermion
физика f. fizică
~ , статистическая fizică statistică
фиксировать v. a fixa
фокус ш. focar
~ контура focarul conturului
фольга f. foiță
~ , платиновая foița de platină
форма f. formă
~ , векторная formă vectorială
~ , геометричная forma geometrică
~ , дифференциальная forma diferențială

~ ,квadraticная	formă pătratică
~ ,ламинарная	formă laminară
~ ,матричная	formă matricială
~ молекул, геометрич- ная	formă geometrică a moleculelor
~ ,непрерывная	formă continuă
~ ,овальная	profil oval
~ ,параметрическая	formă parametrică
~ поверхности	formă suprafeței
~ ,пределъная	formă limită
~ ,произвольная	formă arbitrară
~ равенства	formă egalității
~ ,равносильная	formă echivalentă
~ ,турбулентная	formă turbulentă
формализм ш.	formalism
~ ,гамильтоновый	formalism hamiltonian
формофактор ш.	factor de formă
~ ,атомный	factor de formă atomic
формула f.	formulă
~ ,аналогичная	formulă analogă
~ ,асимптотическая	formulă asimptotică
~ ,барометрическая	formulă barometrică

~, дисперсионная	formulă de dispersie
~, кинетическая	formulă cinetică
~ ланжевена	formulă lui Langeven
~ линеаризации	formulă de liniarizare
~, линейная	formulă liniară
~, приближённая	formulă aproximativă
~, рекуррентная	formulă de recurență
~ структуры	formula structurii
~, энергетическая	formula energetică
фотон ш.	foton
~, поглощённый	foton absorbit
фотопластинка f.	placă fotografică
фотоэлектрон	fotoelectron
фотоэффект	efect fotoelectric
функции f.pl.	funcții
~, антисимметричные волновые	funcții de unde anti- simetrice
~, атомные	funcții atomice
~, базисные	funcții de bază
~, бесселевые	funcții Bessel
~ Бесселя	v. функции бесселевые
~ Π -мезонов, волно- вые	funcții de undă a mezonilor Π

~ , спиновые	funcții de spin
~ , сферические	funcții sferice
функция f.	funcție
~ , алгебраическая	funcție algebrică
~ , аналитическая	funcție analitică
~ , антисимметричная	funcție asimetrică
~ , безразмерная	funcție adimensională
~ , быстроосцилирующая	funcție rapid oscilatorie
~ , волновая	funcție de undă
~ Гамильтона	funcția lui Hamilton
~ , гармоническая	funcție armonică
~ , гипергеометрическая	funcție hipergeometrică
~ , голоморфная	funcție olomorfă
~ давления	funcție de presiune
~ , действительная	funcție reală
~ дельта	funcție "delta"
~ дирака	funcția lui Dirac
~ , искомая	funcție căutată
~ , квадратичная	funcție pătratică, funcție de gradul II
~ , квантованная	funcție cuantificată
~ , классическая	funcție clasică

~ , комплексная	funcție complexă
~ , комплексного переменного	funcție de variabilă complexă
~ , линейная	funcție lineară
~ , модулирующая	funcție modulatorie , funcție de modulare
~ , многозначная	funcție multiformă
~ на контуре	funcție pe frontieră
~ , непрерывная	funcție continuă
~ , нормированная	funcție normată
~ , обратная	funcție inversă
~ , общая	funcție generală
~ , объёмная	funcție de volum
~ , однозначная	funcție uniformă , funcție identică , funcție univocă
~ , однородная	funcție omogenă
~ оператора	funcția operatorului
~ , определённая	funcție determinată
~ , ортогональная	funcție ortogonală
~ , ортонормированная	funcție ortonormată
~ , периодическая	funcție periodică
~ , поверхностная	funcție de suprafață

~ ,подинтегральная	funcție de sub integrală
~ ,показательная	funcție exponențială
~ порождения	funcție generatoare
~ ,произвольная	funcție arbitrară
~ ,радиальная	funcție radială
~ ,рациональная	funcție rațională
~ ,сглаживающая	funcție nivelatoare
~ ,силовая	funcție de forță
~ ,скалярная	funcție scalară
~ ,сложная	funcție compusă
~ ,собственная	funcție proprie
~ ,сопряжённая	funcție conjugată
~ ,сферическая	funcție sferică
~ ,тепловая	funcție termică
~ тока	funcție de curent
~ ,тригонометрическая	funcție trigonometrică
~ ,убывающая	funcție descrescătoare
~ управления	funcție de control
~ ,чётная	funcția pară
~ ,шаровая	funcție sferică
~ ,эллиптическая	funcție eliptică

Х

характер	м.	caracter, natură
~	, волновой	caracter ondulatoriu
~	, непрерывный	caracter discontinuu
~	поля	natura cîmpului
~	, приближенный	caracter aproximativ
~	, резонансный	caracter de rezonanță
~	, самосогласованный	caracter selfconsistent
характеристика	ф.	caracteristică
~	, прямолинейная	caracteristică rectilinie
~	, крайняя	caracteristică limită
~	, криволинейная	caracteristică curbilinie
хронограф	м.	cronograf

Ц

центр	м.	centru
~	возмущения	centrul perturbării
~	давления	centrul de presiune
~	инерции	centrul de inerție
~	, неподвижный	centru mobil
~	силы	centru de forță

~ тяжести	centru de greutate
~, фиксированный	centru fixat
центростремительный adj.	centripet
цепочка f.	gir, lanț
~ атомов	gir de atomi
~, вихревая	lanț de vârtejuri
~, двойная	lanț dublu
~, дискретная	gir discret
~, неустойчивая	lanț instabil
~, постоянная	gir continuu
~, твердая	lanț rigid
цепочки, невозмущённые	lanțuri neperturbate
цепь f.	circuit
~, электрическая	circuit electric
цилиндр m.	cilindru
~, бесконечный	cilindru infinit
~, круговой	cilindru circular
~, неограниченный	cilindru nelimitat
~, подвижный	cilindru mobil
~, эллиптический	cilindru eliptic
цилиндры, соосные	cilindri coaxiali
циркуляция f.	circulație
~ скорости	circulația vitezei

ч

частица f.	particulă
~, взятая	particulă considerată
~, движущаяся	particulă care se mișcă
~, материальная	particulă materială
~, свободная	particulă liberă
частицы f.pl.	particule
~, быстрые	particule rapide
~, измерительные	particule de măsură
~, не взаимодействующие	particule care nu interacționează
~, псевдоскалярные	particule pseudoscalare
~, сложные	particule compuse
~, скалярные	particule scalare
~, элементарные	particule elementare
частично adv.	parțial
частота f.	frecvență, periodicitate
~ волны	frecvența undei
~ колебаний	frecvență oscilațiilor
~, колебательная	frecvență de vibrație

~ , комбинационная	frecvență de combinație
~ , основная	frecvență fundamentală
~ света	frecvență luminii
~ , собственная	frecvență proprie
~ , циклическая	frecvență ciclică
~ , циклотронная	frecvență ciclotronică
часть f.	parte, domeniu
~ , вещественная	parte reală
~ , видимая	parte vizibilă
~ оператора	partea operatorului
~ , радиальная	parte radială
~ , сингулярная	domeniu singular
~ спектра	partea spectrului
~ , угловая	parte unghiulară
~ , узкая	domeniu mărginit, domeniu îngust
~ , ультрафиолетовая	partea ultravioletă
черта f.	trăsătură
~ , основная	trăsătură de bază
черты f.pl.	trăsături, caractere
~ поведения	trăsături de comportare
~ , поразительные	caractere întâmplătoare
~ элементарных	caractere ale particulelor
частиц	elementare

чётность f.	paritate
~, внутренняя	paritate interioară
~, магнитная	paritate magnetică
~ момента	paritatea momentului
~, орбитальная	paritatea orbitală
~, отрицательная	paritatea negativă
~ состояния	paritatea stării
чётный adj.	par
числа n.pl.	numere, elemente
~, гиперкомплексные	numere hipercomplexe
~, коммутирующие	elemente comutative
число n.	număr
~, азимутальное	număr azimutal
~, безразмерное	număr adimensional
~, бесконечное	număr infinit
~, волновое	număr de undă
~, главное	număr principal
~, магнитное	număr magnetic
~, квантовое	număr cuantic
~, комплексное	număr complex
~, конечное	număr finit
~, нечётное	număr impar
~, орбитальное	număr orbital

~ парных перестановок	număr de transpoziții pare
~ переходов	număr de tranziții
~ плоскости	număr al planului
~ подпрограммы	număr de subprogram
~, параболическое	numar parabolic
~, радиальное	număr radial
~, среднее	număr mediu
~ степеней свободы	numarul gradelor de libertate
~ узлов	numărul zerourilor
~, чётное	număr par
~, эффективное	număr efectiv
член ш.	termen, membru
~ взаимодействия	termen de interacțiune
~, единственный	membru singular, termen unic
~, интерференционный	termen interferențial, termen de interferență
~, невыписанный	termen omis
~ первой степени	termen de gradul I
~, положительный	termen pozitiv
~ порядка ...	termen de ordinul ...
~, линейный	membru linear

~ разложения, линейный	termenul linear al dezvoltării
члены м.pl.	termeni
~, выкинутые	termeni omiși
~, действительные	termeni reali
~, интерференционные	termeni de interferență
~, мнимые	termeni imaginari

Ш

шар м.	sferă, bilă, bulă
~, концентрический	sferă concentrică
шаровой adj.	sferic
ширина f.	lățime, lărgime
~ зоны	lățimea zonei
~ квазистационарного уровня	lărgimea nivelului cuasistaționar
~, максимальная	lățime maximă
~, пропорциональная	lățime proporțională
~ сечения	lățime secțiunii
~, термическая	lățime termică
~ уровня	lărgimea nivelului
широта f.	latitudine
~ точки	latitudinea punctului

шкала	f.	scară, scală
~ энергии		scara energiei
э		
эквивалент	m.	echivalent
~ ,механический		echivalent mecanic
~ ,термический		echivalent termic
эквивалентный	adj.	echivalent
экран	m.	ecran
~ со щелями		ecran cu fante
экранирование	n.	ecranare
~ поля		ecranarea câmpului
~ ядра		ecranarea nucleului
экспонент	m.	exponent
электрон	m.	electron
~ ,валентный		electron de valență
~ ,вылетевший		electroni scoși; electroni expulzați
~ ,избыточный		electroni în exces, electron suplimentar
~ ,квазисвободный		electron cvasiliber
~ ,квазисвязанный		electron cvasilegat
~ отдачи		electron cu recul

~ проводимости	electron cu conducție
~ , свободный	electron liber
~ , ускоренный	electron accelerat
электроны, непарные	electroni impari
электропроводимость f.	conductibilitate electric
электрострикция f.	electrostricțiune
элемент ш.	element
~ дуги	element de arc
~ объёма	element de volum
~ , матричный	element de matrice
~ поверхности	element de suprafață
~ телесного угла	element de unghi solid
элементы ш.pl.	elemente
~ возмущения	elemente de perturbație
~ , диагональные	elemente diagonale
~ длины	elemente de lungime
~ , квазиклассические	elemente cvasiclasice
~ , редкоземельные	elementele pământurilor rare
~ ускорения	elemente ale accelerației
эллипс ш.	elipsă
~ , граничный	elipsă de frontieră

эллипсоид ш.	elipsoid
~ , вытянутый	elipsoid alungit
~ деформации	elipsoid de deformație
~ , трёхосный	elipsoid cu trei axe
~ энергии	elipsoidul energiei
энергия f.	energie
~ в первом приближении	energie în primă aproximație
~ взаимодействия	energie de interacțiune
~ возмущения	energie de perturbație
~ , внутренняя	energie internă
~ высокой частоты	energie de înaltă frecvență, energie de radio-frecvență
~ , излучаемая	energie radiată
~ излучения	energia radiației
~ ионизации	energie de ionizare
~ , кинетическая	energie cinetică
~ , кулоновская	energie coulumbiană
~ , начальная	energie inițială
~ , нулевая	energie de nul
~ , обменная	energie de schimb
~ , отрицательная	energie negativă

~ падающего излучения	energia radiației incidente
~ поглощенного фотона	energia fotonului absorbit
~ , полная	energie totală
~ , потенциальная	energie potențială
~ , приведенная	energie redusă
~ , резонансная	energie de rezonanță
~ световой волны	energia undei luminoase
~ связи	energie de legătură
~ , средняя	energie medie
~ тела	energia corpului
~ фотона	energia fotonului
~ , центробежная	energie centrifugă
эрмитовость f .	hermiticitate
~ операторов	hermiticitatea operatorilor
эффект m .	efect
~ , аномальный	efect anomal
~ , диамагнитный	efect diamagnetic
~ Зеемана	efect Zeeman
~ Комптона	efect Compton
~ , концевой	efect de extremitate

~, магнитный	efect magnetic
~, механический	efect mecanic
~, обусловленный	efect conditionat
~ отдачи	efectul reculului
~ при усреднении	efect prin mediere
~, простой	efect normal, efect simplu
~, суммарный	efect total
~, тонкий	efect subtil, efect fin, efect abia perceptibil
~, туннельный	efect "tunel"
эффекты m.pl.	efecte
~, фотоэлектрические	efecte fotoelectrice

Я

явление n.	fenomen
~ горения	fenomen de ardere
~, магнетосоциляцион- ное	fenomen magnetooscilant
~, специфическое	fenomen specific
~, фотоэлектрическое	fenomen fotoelectric
~, электромагнитное	fenomen electromagnetic

ядра n.pl.	nuclee
~, водородоподобные	nuclee hidrogenoizi
~, изомерные	nuclee izomere
ядро n.	nucleu
~, точечное	nucleu punctiform
~, тяжелое	nucleu greu
~, эффективное	nucleu efectiv
яма f.	groapă
~, потенциальная	groapă de potențial
яркость f.	strălucire
ячейка f.	element
~, малая	element mic
ящик m.	v. яма
~, квадратный	groapă pătrată
~, потенциальный	groapă potențială

VERIFICAT
1987

VERIFICAT
2007



VERIFICAT
2017

15757 * 1972 DERLE...

Lei 7,50